

## Jondi Jesu'walaŋ mede hebininj yobihikuk **Yodakale Mede**

Kayonbop hekidi Jesu Kilisto adi Wapumhik undunj nadisukilitigij kaŋ widihi tubukadaka taginj nai uŋaninj pepa i youkiŋ. Pepa yendi kayonbop nadisukilitihik tubukilitiune malabumuŋ wapuhidi mu yehitubugweheyedok yeninqilitiguk.

Pepa yendok ginen nemek kougon mintawaak wendok yoyout mede fee hakiŋ. Nai uŋaninj kayonbop hatiginj adi yoyout mede u kedem binek nadidakaleginj, inoŋ kayonbop mu tiŋa kaulehi hatiginj heki adi tuwot mu nadidakaleginj. Yoyout mede wendiniŋ mebi adi indiŋ. Jesu Kilisto adi Wapum, doktiŋa Bepaŋdi adi kohoŋ folon memik hogohogok yapmeune yehiyalimongofowaak. Eŋ Sadaŋ maanj undugoŋ yalitifowaak. Jesu Kilistodi kwaniŋiŋ tubudapmawaak, kaŋ nai uŋaninj metam nediyenj fafaŋe tiŋa yali nadisukilitihik mu gweheyewaak, adi yadi tuwahik yembaak. Bepaŋdi nemenemek hogohogok kobuli tubumintadapmawaak, nai uŋaninj metam u Bepaŋ gut malabumuŋnit mokit hatineenj.

### *Mede Yodakale*

<sup>1</sup> Jesu Kilisto'walaŋ mede hebininj yobihikuk woŋ adi nai muniniŋ hinek nemek mintadok yoŋit u tipilapilaye-menije yenindakale titiŋdok Bepaŋdi Jesu nimbihikuk. Kaŋ adibo

anjelonjŋ niŋkulune tipilapilaye-meŋiŋ Jon nindidime tuguk. <sup>2</sup> Kaŋ nubo Bepaŋ'walaŋ mede eŋ Jesu Kilisto'walaŋ yodakale mede kanadi tugutdi nadikwambundaŋ yobihila youkut. <sup>3</sup> Kaŋ kigili mede i kunayembaak nebe, be mede youkudip tiŋit u nadiŋa nadidahiŋa takalineen adi Bepaŋdi kahaŋ tiyembune kulemaŋgoŋ hatineej. Biyagoŋ kuyoŋ, nai agaŋ muniŋgoŋ hinek tilak.

### *Yokahaj dut Youtumba Mede*

<sup>4</sup> Nu Jondi Esiya kwetneŋ Jesu'walaŋ Kayonbop 7 hatiŋ hiditok pepa i youhamulat. Hatigukdi hatilik tiŋa kotigoŋ baak, adi'walaaniŋ eŋ munabuli 7 mapme pop namanda foloŋ hatiŋ adi'walaaniŋ, <sup>5</sup> eŋ Jesu Kilisto'walaaniŋ siloŋ tobogoŋ eŋ kulemadi hidut youdihinit hatuwaak. Biyagoŋ hinek, adigoŋ Bepaŋ'walaŋ mede hogohogok yobune kwambundadapmalak. Tiŋa adigoŋ kumuŋ gineniŋ tububihila kaikaŋ pilakuk. Tiŋa undugonj mapme kwetkwet hatiŋ'walaŋ Wapumhik eŋ Loloŋnit hatilik. Adi welesilonj tinimiŋa naŋgatnjiŋdi kadakanj gineniŋ nihikagiyali <sup>6</sup> Bepaŋ'walaŋ Hatihati Ungoniŋ diniŋ Kayonbop nihitubu-mintaan, Beu Bepaŋ diniŋ Siloŋ Hemin diniŋ kwanaime hatidok niniŋguk. Biyagoŋ kuyoŋ, adi'walaŋ wouigit hautanit eŋ saŋiniŋ wapum hatakdi haliwoonj halaak fafaŋenij. U biyagoŋ.

<sup>7</sup> Abe nadiŋ! Adi mulukwaŋ gineŋ baak kaŋ meeniŋ hogohogok dauhikdi kaneenj. Eŋ bohomdi yout tiginj hekidi maaŋ kaneenj. Meeniŋ bop hogohogok kwetkwet hatiŋ adi aditok tiŋa

kobulabulaye tineenj. Mede yoŋ adi biyagoŋ hinek. <sup>8</sup> “Nu nagoŋ timeŋ hatigutdi mindan̄ hatibaat.” Wapum Bepaŋ, Saŋin̄ Molomdi undun̄ yolak, adi hatigukdi hatilak. Biyagoŋ hinek, adi yadi nemenemek tububihila tubumintagukdi kaugon̄ kotigoŋ baak.

*Jon adi dawi tombune Bepaŋ’walaŋ kudi hebiniŋ kaguk*

<sup>9</sup> Nu nohik Jon. Indi Bepaŋ’walaŋ hati-hati uŋgoniŋ kahileeŋ noŋgoŋ hatiyam, tiŋa Jesu’walaŋ kayoŋbop doktiŋa mik-kwadi gineŋ folofigita wanaŋ nadinjila gigine tiŋa hatiyam. Ingoŋ on̄, nu Bepaŋ’walaŋ mede, eŋ Jesu wou yohautagut doktiŋa kwet kambaŋgit Patmos uŋgoŋ napmeune itougut.\* <sup>10</sup> Ala Wapum’walaŋ naŋin̄ (Sonda) niŋ foloŋ Uŋgoniŋ Munabulidi saŋininiŋnit hinek fotokinambune ila nadiwene sigine foloŋ hinek aiŋgoŋ mede wapum bai gigilit nabugon̄ mintaune <sup>11</sup> mede indiŋ nadigut, “Nemek yabulaŋ u pepa gineŋ youla Kayoŋbop 7 yendok boiyembune uneeŋ. Efeso eŋ Simena eŋ Pegamam eŋ Tayataila eŋ Sadis eŋ Filadelfiya eŋ Leodisiya.”

*Jondi Jesu’walaŋ folonamandap kaguk*

<sup>12</sup> Kaŋ nu me mede naniŋguk adi kawit yoŋa fambekenenegut. Fambekeneŋ kamaŋ boidok kwehik 7, goldi tigiŋ, yabugut. <sup>13</sup> Eŋ kamaŋ boidok kwehik lekiŋgoŋ foloŋ niŋ yalune kagut adi Me Kobumuŋ nabugon̄. Dahidahinjŋ

---

\* **1:9:** Jondi mede yobihit i youkuk adi Patmos agaŋ bikabuŋa kwet wapumneŋ hatiŋa youkuk.

kweheyeniŋ dahiune foŋ̊ kayoŋ̊ kufuladapmaŋ̊ tuguk. En siyo foloŋ̊ kiyegeləp goldi tigŋ̊ youkiliŋuk. <sup>14</sup> Mebi eŋ̊ mebi hapmuŋ̊ adi fafau niyaniyan̊. En dawiyat adi kudupmebem nabugon̊. <sup>15</sup> Kayonyat adi ain kudup gineŋ̊ dafafan̊en̊ diwein̊ nabugon̊. En mede yoyonin̊ adi ime ham gineŋ̊ bemkula imeham tolak nabugon̊. <sup>16</sup> Kohoŋ̊ didimeniŋdi hinantilamek 7 boi yakuk, eŋ̊ manjŋ̊ ginaneŋ̊ miknoŋ̊ mikit hinek niŋ̊ manjŋ̊ fukufukun̊ imikimikiyenitdi fonduhun̊a yakuk. En namanda adi mele fafan̊en̊ diwelak unduŋ̊ nabugon̊ hautaguk.

### *Kumuŋ̊a kaikagukdi Jon niwihiġuk*

<sup>17</sup> Nu folonamandapn̊iŋ̊ undiniŋ̊ kaŋ̊ heben̊ foloŋ̊ maan̊ kumuŋ̊ ti hakiŋ̊ nabugon̊ dahakut. Dahatuwene kohoŋ̊ didimeniŋdi foloone foloŋ̊ kameŋ̊ indiŋ̊ naninguk. “Du munta mu tiben̊. Timen̊ hatigutdi mindaŋ̊ hatibaat <sup>18</sup> tiŋ̊a hatihatı molom, na iŋ̊akoŋ̊. Indiŋ̊ nadiweŋ̊. Nu kumuŋ̊ kaikagutdi kaipmuŋ̊ hatiluwaat. Niŋ̊ i nadi. Kumuŋ̊ eŋ̊ ham diniŋ̊ talik tehep’walaŋ̊ yeme youdilitom u nu kamehatilat. <sup>19</sup> Ale du nemek mintaguk kaŋ̊oŋ̊, be indidegoŋ̊ mintalak, be mindaŋ̊ mintawaak u wanaj̊ youdapmawen̊. <sup>20</sup> Tiŋ̊a kohone didimeniŋneŋkađe hinantilamek 7 eŋ̊ kamaŋ̊ boidok kwehik 7 goldi tutumbaŋ̊it wanaj̊ yabuŋ̊aŋ̊ wondiniŋ̊ mebi ganimbe nadiweŋ̊. Hinantilamek 7 uyadi Kayoŋ̊bop 7 adi’walaŋ̊ aŋ̊elo, eŋ̊ kamaŋ̊ boidok kwehik 7 uyadi Kayoŋ̊bop 7.”

## 2

### *Efeso Kayoŋ̊bop mede kameyemguk*

<sup>1</sup> Me wendi koti tomboyoula Jon indin̄ niŋguk. “Efesohi Kayonbop’walaŋ aŋelohikdok mede indin̄ youlen̄. Hinantilamek 7 kohon̄ didimeniŋdi mongola kamaŋ boidok kwehik 7 goldi tirit lekiŋgoŋhik gineŋ uŋambuŋat tilakdi hiditok indin̄ yolak. <sup>2</sup> Nu titiŋhikdok, be kwanaihikdok, be fafaŋehik diniŋ mebi a nadilat. Hidi yadi me kadakahi yabukabeleen̄ biyabu mu tiŋ. Unduŋ doktiŋa me nolidi inde aposel yoŋa yalaŋ yobune yalaŋ medehik diniŋ mebi tubudakalegin̄. <sup>3</sup> Tiŋa fafaŋe tiŋa hatiŋila nutok tiŋa mik-kwadi gineŋ folofigita nadiŋila nadigweheyenit mokit hatigin̄. <sup>4</sup> Ingoŋ oŋ, nu yadi nemek indin̄ doktiŋa hiditok nadiwene yomnit tilak. Hidi timeŋ nutok mo-hinek nadinamgiŋ ingoŋ kobuk indinde wondok tuwolit mu nadinamiŋ. <sup>5</sup> Koom fafaŋe tiŋa hatigin̄ ingoŋ nai indide adi gweheyeen̄ fofon̄ tiŋ. Ale hidi wendok nadisun̄a welelik tubutakaleen̄ titiŋhik koom tigin̄ u kotigoŋ tineen̄. Unduŋ mu tineen̄ adi nu busuwaŋaŋ kamanhik holomtibaat. Biyagoŋ kuyoŋ, welelik mu tubutakaleneŋ adi unduku tibaat oŋ.

<sup>6</sup> “Ingoŋ titiŋhik niŋ tubune utumba tilak uye indin̄. Nikolas meŋimeŋiyedi nemek tubune yabuŋa nadikadakain̄ wondok adi nu maan̄ undugoŋ tilat. <sup>7</sup> Munabulidi Kayonbop mede yenilak uyadi nebek niŋdi nadidakalewe kaŋ magi baigoŋ kametnadiŋa nadiwaak. Unduŋ doktiŋa meenin̄ niŋ adi kwanai fafaŋe tiŋa titawooŋ tubudapmaune Bepaŋ’walaŋ fiye momoon̄\* gineŋ

---

\* **2:7:** Bepaŋ’walaŋ fiye momoon̄ wou Gilik mede gineŋ adi “Paladais” yoiŋ.

hatihati bem diniŋ folooŋ mintalak u nanaŋdok kedem nindapmawaat.”

### *Simena Kayoŋbop mede kameyemguk*

**8** Me wendi koti tomboyoula Jon indiŋ niŋguk. “Simenahi Kayoŋbop’walaŋ aŋelohikdok mede indiŋ youleŋ. Timeŋ hatiguk eŋ mindaŋ hatibaak tiŋa kumuŋa kaikagukdi hiditok indiŋ yolak.

**9** Hidi mik-kwadi tihambune ikulema mu tiŋa fiywakahi hatiŋ u a nadilat iŋgoŋ oŋ, kunum gineŋ hidi’walaŋ bomboŋ fee ihamiŋ. Tiŋa undugon Judame nolidi mede kadakanin haninj hanintifoŋ u maaŋ a nadilat. Ala adi yadi Judame hinek moŋ, adi yadi Sadan’walaŋ metamŋiye. **10** Hidi yadi nemek maŋiŋ mikit kotigoŋ mintahambaak wondok mutta mu tiyaneŋ. I nadineŋ, Sadan’ adi tikamanda tihamdoŋ hidi’walahi me noli yot fafanenŋ gineŋ yapmewaak. Kaŋ hidi’walaŋkade mik-kwadi melenai 10 mintawaak. Iŋgoŋ oŋ, hidi yadi Bepan’walaŋ mede didimeneŋŋ kamehatigene kumumbune hatihati fafanenŋ diniŋ kuluŋ tehindilendileŋnitdi mokohambaat.

**11** Munabulidi Kayoŋbop mede yenilak uyadi nebek niŋdi nadidakalewe kaŋ magi baigoŋ kametnadiŋa nadiwaak. Unduŋ doktiŋa meenieŋ nediyen kwanai fafanje tiŋa titawooŋ tubudapmawaak adi yadi kumuŋ fafanenŋdi mu tubukadakawaak.”

### *Pegamam Kayoŋbop mede kameyemguk*

**12** Me wendi koti tomboyoula Jon indiŋ niŋguk. “Pegamamhi Kayoŋbop’walaŋ aŋelohikdok mede indiŋ youleŋ. Miknoŋ maŋiŋ fukufukuŋ mikit

kamehatilakdi hiditok indiŋ yolak. <sup>13</sup> Hidi yokwet hatiŋ, wendiniŋ mebi a nadilat. Uŋoŋ adi Sadanđi yolkweli tuguk. Kaŋ hidi adigili nutok tiŋa medene didimeniŋgoŋ kame hatiŋ. Nu'walaŋ mede tiloloŋ mohinek tuluguk, notne momooŋ Antipas, adi yohikwehik Sadanđi itoulakneŋ uŋgoŋ hinek-ku ukiŋ, kaŋ hidi nai uŋaningoŋ nu nadisukilitinamuŋa gweheye mu tigiŋ. <sup>14</sup> Ingoŋ oŋ, nu hiditok nadiwene kabe-tuwot mu tilak. Hidi'walaŋ yohikwehinen meeninŋ noli hatiŋ, adi Balamdi tuguk unduŋ tiŋ. Balam adi indiŋ tuguk. Balakdi Isilae metam yehitubu-kadakadok nadiŋa Balam nimbune Isilae metam yenihohokeneune nemek welewele boiŋa Bepaŋ yoŋa bepaŋ yalayalaŋ muni heyemagiŋ. Unduŋ tiŋa siloda eŋ kefifile kwanai tiŋa kadakaginj. <sup>15</sup> Ala hidi'walaŋ yohikwehinen meeninŋ noli adi Nikolas menjemeniye'walaŋ titiŋ u keleeŋ tiŋ. <sup>16</sup> Unduŋ doktiŋa hidi welehilik tubutakaleneŋ. Biyagoŋ hinek kuyonj, hidi unduŋ mu tineŋ adi nu pilap hinek buŋa meeninŋ undihi mane dinin miknoŋ mikidti widihiwaat. <sup>17</sup> Munabulidi Kayonbop mede yenilak uyadi nebek niŋdi nadidakalewe kaŋ magi baigoŋ kametnadiŋa nadiwaak. Meeninŋ niŋ titiŋ fofoon gigine tiŋa titawoonj tubudapmawaak adi yadi mana† hebininŋ mintoiwaat. Tiŋa niŋ indiŋ, kawade fafau mimbaat. Tiŋa wou kobuli uŋgoŋ youle halune molom ne kubugonđi kaŋ nadiwaak.”

---

† **2:17:** Mana adi nanaŋe Bepaŋdi Isilaehi kwet fileŋ yemtoiguk. Kahat u Kisim Bek 16 gineŋ kunali kakaođok.

*Tayataila Kayonbop mede kameyemguk*

<sup>18</sup> Me wendi koti tomboyoula Jon indiñ ninguk. “Tayataila Kayonbop’walañ anjelohikdok mede indiñ youlen̄. Bepañ’walañ mihi, dawi kudupmebem nabugon̄, eñ kayoñ ain kudup dafafan̄en̄ giminin̄ diweiñ nabugon̄, adi hiditok indiñ yolak. <sup>19</sup> Nu titiñhik diniñ, be welesilonhik, be nadisukilitihik, be kwanaihik diniñ mebi agan̄ nadilat. Tiñä folofigita mintahambune gigine tiñä fafañe tiñä diniñ mebihik maan̄ a nadilat. Tiñä koom gigine tigin̄ ingoñ kobuk adi gigine hinek tiñä, u agan̄ nadilat. <sup>20</sup> Ingoñ oñ, indiñ doktiña nu hiditok nadiwene kadakalak. Hidi tam Jesebel kakabeleeñ bikabune adi “na polofet tam” yoñä nu’walañ metamneye yenihohokeneñ mede yenyehitubu-didimeune bepañ yalayalañ’walañ hinamuni tiñila siloda kadakan̄tiñä kefifile kwanai tiñä. <sup>21</sup> Adi yadi weleñ tubutakaledok nai timingut, ingoñ oñ, adi weleñ tubutakaleen̄ siloda tiñä kefifile kwanain̄ bibiñdok mu yolak. <sup>22</sup> Nadiiñbe? Nu wendegoñ tiñä yobene yagit fafañen̄ mintamimbune halaak, eñ adut kefifile tiñä adi yadi yagit folofigita kisan̄ mintayembaak. Tam wendi’walañ titiñ hogoli mu wabineen̄ adi unduku tiyembaat oñ. <sup>23</sup> Tiñä wapmihinijyedok yobene yagit fafañen̄ tiñä kumuneen̄. Unduñ tibene yokwetkwet kayonbop adi nu adi’walañ welelik diniñ mebi nadidapmalat u nadidakaleneen̄. Nu meenin̄ wanakañ titiñhikdok kibikoñ tubu-udanehambaat.

<sup>24</sup> “Tayatailahi meenin̄ noli hidi yalañ mede u sigilulum timiiñ, tiñä meenin̄ nolidi Sadan̄’walañ

mede nadihinakayam yoiñ, adi mu yehitomboyoukiñ, hiditok indiñ yobe nadineñ. Nu hidi nemek malabumuñ noli nemu hamulat. <sup>25</sup> Unduñ doktiñä nemek u be u hahamulak u gitagoñ boi-hatilune busuwawaat. <sup>26</sup> Meenij niñ adi fafañej nu nadilat u titawoorn tubudapmawaak, adi yadi nu sañiniñ mimbene <sup>27</sup> tot fafañej malinjä meenij Judahi'walañ feknit mokit kwetkwet hatitawiñ hati yehitubu-didimeñ yabudokowaak. Tiñä nemek kwet kabot nabugon upupuheneyam unduñ tiyembaak. Nu batnedi sañiniñ namuñguk unduku aditokbo mimbaat. <sup>28</sup> Tiñä bamholiñä wapum maan̄j tomboyoula mimbaat. <sup>29</sup> Munabulidi Kayonbop mede yenilak uyadi nebek niñdi nadidakalewe kañ magi baigoñ kametnadiñä nadawaak."

### 3

#### *Sadis Kayonbop mede kameyemguk*

<sup>1</sup> Me wendi kota tomboyoula Jon indiñ niñguk. "Sadishi Kayonbop'walañ anjelohikdok mede indiñ youleñ. Bepañ'walañ Munabuli 7 eñ hinantilamek 7 yabudokolakdi hiditok indiñ yolak. Nu titiñhik diniñ mebi a nadilat, meeniñdi habune kaipmuñ hatiñ nabugon tilak, iñgoñ welelik adi kumiñj. <sup>2</sup> Unduñ doktiñä hidi kaikañ pilali titiñhik hahamulak u tubufafañeune undugon̄ hatuwaak. Nadiiñbe? Nu Bepañ'walañ namanda foloñ titiñhik kawene tuwot mu tilak. <sup>3</sup> Hidi yadi nemek hamuñit be hanihehitubu-didime tinjt, u tubukaikañ gitagoñ mongo hatiñä welelik tubutakaleneñ. Mu pilali hatineñ adi

kubomedu busuwaiṇ nabugon̄ busuwahambaat. Biyagon̄ hinek kuyon̄, hidi yadi naine kabe-nemu nadilune busuwahambaat. <sup>4</sup> Sadis yopmaṇ uŋoṇ mehimahiye noli hatiṇ, adi yadi dahidahihik dagik mu tigin̄. Ala undihi adi kaugoṇ hatigene dahidahi fafau dahiṇa nukut hatineen̄. Adi yadi unduṇ tiṇ doktiṇa nadiyembene utumbalak. <sup>5</sup> Meenin̄ niŋ adi fafan̄e kwanai titawoon̄ tubudapmaune dahidahi fafau mimbene dahiwaak, eŋ wou hatihati fafan̄en̄ diniŋ pepa gineŋ hatak u mu tumolokulaat. Moŋ. Nu yadi wou Batne'walaŋ namanda foloŋ eŋ aŋelon̄iye namandahik foloŋ yohautawaat. <sup>6</sup> Munabulidi Kayon̄bop mede yenilak uyadi nebek niŋdi nadidakalewe kaŋ magi baigoṇ kametnadiṇa nadawaak."

### *Filadelfiya Kayon̄bop mede kameyemguk*

<sup>7</sup> Me wendi koti tomboyoula Jon indiŋ niŋguk. "Filadelfiya Kayon̄bop'walaŋ aŋelohikdok mede indiŋ youleŋ. Biyagon̄ hinek kuyon̄, hatihati ungonin̄ molom eŋ mede biyagon̄ molom, Dewit'walaŋ yeme youdilitom kamehatiṇa talik yeme dilitombune nebek niŋdi tuwot mu tehewek, be youkilitiune nebek niŋdi tuwot mu dilitombek, adi hiditok indiŋ yolak. <sup>8</sup> Nu titiŋhik diniŋ mebi a nadilat. I nadineŋ! Nu namandahik foloŋ talik tehep niŋ dilitom hamun̄gut u nebek niŋdi tuwot mu tehekilitihambaak. Hidi'walaŋ sanjin̄ kuyanin̄-kabe hatak u agaŋ nadilat, iŋgoṇ oŋ, hidi fuit wotnenegigit gigine tiṇa didimeniŋgoṇ kamehatigin̄. <sup>9</sup> I nadinen̄, Sadaŋ'walaŋ mebop niŋ adi yadi Judame folooŋ

hinek moŋ, foloonjnit mokit hatijila yalanj yo hatiŋ, ale nu yeninjkule hid'i'walaŋkade woon mulelem tihamunja, nu menot tihamgut wendiniŋ mebi nadineenj. <sup>10</sup> Ej hide yadi nutok gweheye mu tiŋa fafanje tiŋa woomnamdok haniŋgut, u didimeneŋgon kamehatigij doktiŋa nubo tikamanda nai wapum foloŋ hehitubulodawaat. Tikamanda uyadi kwetkwet meeninj hatitawiŋ wanaj mintayembaak. <sup>11</sup> Nu adi pilap baat, doktiŋa hid'i nemek moŋgo hatiŋ u fafanjeniŋgon boikilitiŋa hatilune nebek niŋdi kulunjhik tehindilendileŋnit u mu holomtibaak. <sup>12</sup> Meeninj niŋ adi fafanje kwanai titawooŋ tubudapmawaak adi yadi Bepaŋ ne'walaŋ Silonjot diniŋ taka kobumuŋ kambiyale fafanjeniŋ yalaak. Tiŋa adi foloŋ Bepaŋne'walaŋ wou youlaat, ej Bepaŋne'walaŋ yolkweli wou u maan adi foloŋ youlaat. Uyadi Jelusalem yokwet kobuli kuyonj, kunumneniŋ Bepaŋne'walaaninj fowaak. Tiŋa nu na'walaŋ wotnene kobuli maan adi foloŋ youlaat. <sup>13</sup> Munabulidi Kayoŋbop mede yenilik uyadi nebek niŋdi nadidakalewe kan magi baigoŋ kametnadiŋa nadiwaak.”

### *Leodisiya Kayoŋbop mede kameyemguk*

<sup>14</sup> Me wendi koti tomboyoula Jon indiŋ niŋguk. “Leodisiya Kayoŋbop’walaŋ aŋelohikdok mede indiŋ youlenj. Mede biyagonj molom, ej yohauta foloonj, ej yofafanje tilak adi yadi Bepaŋ’walaaninj nemenemek mintaguk wondiniŋ mebi ki hatilakdi dutok indiŋ yolak. <sup>15</sup> Nu titinjhik diniŋ mebi a nadilat. Hidi gweheyenjgon mu hatiŋ,

tiŋa undugon fafajeniŋgon mu hatiŋ u nadilat. Gweheyenŋon be fafajeniŋgon hatibe nadiŋa unduŋ hatineŋ oŋ! <sup>16</sup> Gweheyen eŋ fafajeniŋ lekiŋgonhik folon gwehe-gweheyenŋon hatiŋ doktiŋa mane gineniŋ hehimadikulene foneen. <sup>17</sup> Hidi hidetok indiŋ yoŋ, “Indi duhuduhu fee itnimiŋ, indi nemek lufomgon mu tiyoukumun. Unduŋ doktiŋa nemek nemu lohineem.” Hidi mebihik tuwot mu nadiŋ, tiŋa ganinginek, fiywak, hambeep, dauhipmik, eŋ hambiyek hatiŋ, u mu nadidakaleiŋ. <sup>18</sup> Ale hanimbe nadineŋ! Nu’walaŋ gol, kudup gineŋ daaŋ walanda hinek tuguk u tuwaŋ bomboŋnit tineen, eŋ dahidahi fafau tuwaŋ dahiune foŋ mekahik kufulahebaak, tiŋa dahuik diniŋ haguwo tuwaŋ dahuik youtela diwehautaneen. <sup>19</sup> Nu me yabukahile tilat adi yenindidime eŋ udihinŋa yehitubu-didime tilat. Unduŋ doktiŋa hidi yadi gigine tiŋa wele-hik tubutakaleneŋ. <sup>20</sup> I nadineŋ! nu wele-hik diniŋ yeme sigineŋ yali youtnadilat. Ala nebek niŋ adi medene nadiŋa yeme dilitom-nambune adi’walaŋ weleŋ maaneŋ foŋ adut ipilat tiŋa nananje nademeet. <sup>21</sup> Nebek niŋ adi fafaje kwanai titawooŋ tubudapmaune nubo ni-hamanewe mapme pop folon ila metam yabu-olidoko kwanai nongoŋ tidemeet. Na maanŋ undugon fafaje kwanai titawooŋ tubudapmawene Batnedi ne’walaŋ mapme pop gineŋ iitdok na-ninehimaneguk. <sup>22</sup> Munabulidi kayoŋbop mede yenilak uyadi nebek niŋdi nadidakalewe kaŋ magi baigoŋ kametnadiŋa nadiwaak.”

**4**

*Jondi Bepan'walaŋ kweli kaguk eŋ tonadifo kap nadiguk*

<sup>1</sup> Nu nemek u kanadi tubudapmaaŋ daune diweenj kunum gineŋ talik yeme niŋ hamap yalu kagut. Tiŋa mede koom bai gigilit nabugonj nadigut wondigoŋ kotigoŋ mintaaŋ indiŋ naniŋguk. “Du iŋoŋ labune kougoŋ hatigene nemek mintawaak u ganindakalewene kawen.” <sup>2</sup> Unduŋ yobune uŋjaninŋoŋ Uŋgoniŋ Munabulidi sajniniŋnit hinek fotokinambune kunum gineŋ mapme pop niŋ ikuk, wendok gineŋ Me niŋ ilu kagut. <sup>3</sup> Tiŋa mapme pop gineŋ ikuk adi'walaŋ folonamandap adi ḥayaŋa nabugonj ala giminda walawalaŋeŋ hinek. Eŋ pop bokineŋ adi kwembeke kudidi kelemadiguk, folonamandapŋiŋ kaikaileŋ eŋ walaniŋ hinek. <sup>4</sup> Eŋ mapme pop wapum kelemadiŋa mapme pop kuyahi 24-yeŋ ilaugiŋ, kaŋ wendok gineŋ talitimeŋ 24-yeŋ ilaugiŋ. Adi yadi dahidahi fafau hogohogok dahiŋa ikiŋ, eŋ kuluŋhik tehindilendileŋnit goldi tutumbagiŋ u mebihik foloŋ udienŋ ikiŋ. <sup>5</sup> Kaŋ pop wapum gineniŋ manjinguhut\* eŋ filimpit tiŋa muŋkulap gibitanj toguk! Eŋ pop tehindilendileŋnit hebenj foloŋ kudupmebem 7 yadagiŋ. Uyadi Bepan'walaŋ Munabuli 7-di daŋegiŋ. <sup>6</sup> Tiŋa undugoŋ pop tehindilendileŋnit namanda foloŋ imenŋgwaŋ galasdi tiniŋt nabugonj walaniŋ hinek niŋ hakuk.

---

\* **4:5:** Bepan'walaŋ mede sajniniŋnit wondiniŋ mebi yobihitak.

Kaŋ pop tehindilendileŋnit hebeŋ foloŋ nemek hatihatihinit 4-yeŋ ikelemadiginj, adi yadi hebe-hineŋkade be sigihineŋkade dahuŋik hogohogok ikelemadiginj. <sup>7</sup> Niŋ adi laion nabugoŋ, eŋ niŋ adi makau maaniŋ nabugoŋ, eŋ niŋ adi namanda meeninj nabugoŋ, eŋ niŋ adi bagi suwaye wole tilak undiniŋ. <sup>8</sup> Nemek hatihatihinit 4 adi hogohogok adi papalihik 6 hogohogok, tiŋa undugon papalihik wahinjkade be hapmenenkade dahuŋik hadapmaguk. Kaŋ helebufa tuwot, indinj kutiginj,

“Wapum Bepaŋ Sanjinj molom adi yadi ungoniŋ, ungoniŋ, ungoniŋ hinek, hatigukdi hatilak eŋ kotigoŋ baak.”

<sup>9</sup> Biyagoŋ kuyonj, nemek hatihatihinit 4 adi Hatihati Fafajenij Molom, pop tehindilendileŋnit gineŋ itak adi niutumba eŋ tonadifo timiŋ. <sup>10</sup> Adi unduŋ tulune talitimenj 24 adi yehitomboyoula Hatihati Fafajenij Molom pop tehindilendileŋnit gineŋ itak adi'walaŋ hebeŋ foloŋ duwokeneeŋ nintiŋaloŋ popnij mebiyeŋ kuluŋhik tehindilendileŋnit udila boinjā indinj yoinj,

<sup>11</sup> “Wapumnik Bepaŋ, tinahukut kinonom, eŋ whoho wapum eŋ sanjinj uyadi da kahileune tuwot hinek tilak. Biyagoŋ hinek, dagoŋ nemenemek tubuminta-dapmagun eŋ du'walaŋ mede doktiŋa nemenemek mintadapmaguk hatak.”

## 5

### *Pepa bilibetnit niŋ nimekdi galikilitinit*

<sup>1</sup> Kaŋ mapme pop gineŋ ikuk adi kohoŋ gineŋ pepa bilibetnit niŋ kame ilune kagut. Pepa

woŋ adi sigineŋkade be hebenŋeŋkade wanaj kudinit hakuk, tiŋa nimpmek 7-di galikilitinjit.  
**2** Kaŋ aŋelo saŋiniŋnit kagut, adi mede indiŋ kutifiyeen yohautaguk. “Meenij nebek didi-menij hinekdi nimpmek kibidakula taŋakiyeune tuwot tibek.” **3** Unduŋ yobune kunum foloŋ be kwetfoloŋ be kwet falipmeŋ nebek niŋdi pepa nimpmekŋij kibidakula kakaoŋdok be yokunatdok mu lodaguk. **4** Tiŋa nebek niŋdi fifigoŋ nemu hatiŋa pepa u taŋakiyeen yokunakuk doktiŋa bulaniŋgoŋ nadiŋa kisaŋ kokut. **5** Unduŋ tibene talitimen heki adi’walaanij niŋdi indiŋ naniŋguk. “Biyagoŋ hinek, makat mu koleŋ, biŋa i nadiweŋ. Juda’walaŋ yalakinjiye’walaanij laion niŋ mintaguk. Mapme Dewit’walaŋ yalakinjiŋ niŋdi me mikŋiye yehiyalitifoŋ fafaŋeguk doktiŋa adi pepa nimpmek 7-di galikilitiginj u kibidakula taŋakiyedok tuwolit tilak.”

### *Jondi Dompa Mihiniŋ kaguk*

**6** Kaŋ nu daune diweŋ mapme pop eŋ nemek hatihatihinit 4 adi’walaŋ lekingonjhik ginen eŋ talitimen hekidi yakelemadi tigiŋneŋ uŋgoŋ Dompa Mihiniŋ niŋ uut tiŋit nabugooŋ yalu kagut. Keleu 7, eŋ dawi maaŋ undugoŋ 7. Dawi 7 uyadi Bepaŋ’walaŋ Munabuli 7, adi yadi kwetkwet yeninkulinjit hatitawiijinj. **7** Kaŋ Dompa Mihiniŋdi woŋ mapme pop ginen ikuk adi’walaŋ kohoŋ didimenij ginen pepa bilibetnit hakuk u tiguk. **8** Pepa bilibetnit u tibune nemek hatihatihinit 4 eŋ talitimen 24 adi Dompa Mihiniŋ’walaŋ hebeŋ foloŋ maaŋ fooŋ duwokenegiŋ. Adi hogohogok adi baiwagimhinit, eŋ maliŋ goldi tiŋit

u wanaŋ yohoneeŋ dahakiŋ. Maliŋ maanenj adi hemundumunduŋe momooŋ diniŋ mupmuk labuguk, uyadi meeninj Bepaŋ nadisukilitimiŋinj adi'walaŋ ninadi. <sup>9</sup> Unduŋ tiŋa adi kap gitipmuŋ niŋ indiŋ togiŋ.

Dagonj pepa tiŋa nimpmek kibidakulune tuwot hinek tilak. Du gulune naŋgatgedi kwetkwet meeninj folonamandap ungoninj ungoninj, eŋ mede waliniŋ ungoninj ungoninj yehisidokounne Bepaŋdok gigit tigiŋ. <sup>10</sup> Unduŋ tiŋa yeguŋ e' yehibopneune Bepaŋ'walaŋ yokwet momooŋ diniŋ Kayonbop eŋ silon kwanai diniŋ talitimeŋiye mintagiŋ. Ala adi kwetfoloŋ mapme mintaaŋ metam yabulidoko kwanai tineenj.

### *Kunum gineŋ tonadifo wapum mintaguk*

<sup>11</sup> Kaŋ nu daune diweŋ aŋelo mohok fee mu-muyeŋ hinek yabuŋa mahik gigilit maanj nadigut. Adi yadi mapme pop eŋ nemek hatihatihiňit 4, eŋ talitimeŋ heki yehikelemađiŋa yakiŋ. Kunakunat indiŋdi yali ugiŋ: 10 tausen mohomohok, eŋ 1 miliyen mohomohok yali ugiŋ. <sup>12</sup> Tiŋa gigilit wapum toŋa indiŋ yogiŋ, "Dompa Mihiniŋ uut tiŋit adiyen sanjininj lolonjnit, eŋ nadinadi fulinj, eŋ fafanje, eŋ wou wapum, eŋ nemenemek kin-nonom eŋ yopilapilaye, nemenemek momooŋ hogohogok i adi kahileune tuwot hinek tilak."

<sup>13</sup> Kaŋ kunum gineŋ, be kwetfoloŋ, be kwet falipmenj, be imenŋwaŋ gineŋ nemenemek hatitaugiŋ hogohogok adi indiŋ tobu nadigut.

“Mapme pop ginej itak ej Dompa Mihiniŋ adi wanaŋ yopilapilaye, ej wohikgigit wapum, ej wohikgigit hautanit, ej sajniniŋ lolonit hayemilaŋk wondigoŋ fafaŋenij hayemiluwaak.”

<sup>14</sup> Kaŋ nemek hatihatihinit 4 adi yoginj, “U biyagoŋ.” Kaŋ talitimenj hekidi maaŋ duwoke-neej hali niutumbaginj.

## 6

### *Kale wosi 4 adi'walaŋ mede*

<sup>1</sup> Kaŋ nu daune diweeŋ kagut, Dompa Mihiŋiŋdi pepa nimpmek 7-di galikilitigij u kubugoŋ niŋ kibidakukuk. Kibidalune nemek hatihatihinit 4 adi'walaaniŋ niŋdi muŋkulap nabugoŋ kutiŋa yoguk. “Beŋ!” <sup>2</sup> Yobu yali kawene kale wosi fafau niŋ labuŋa buguk. Siginj foloŋ me niŋ ikuk adi yadi tebeniŋnit, tiŋa mapme diniŋ sajniniŋ wapum u mimbune mikme mintaaŋ uune nemene-mek hogohogok sajniniŋhinit adi, adi'walaŋ falip-meŋ udapmaginj.

<sup>3</sup> Kaŋ Dompa Mihiŋiŋdi nimpmek galikiliti 2 u kibidakulune nemek hatihatinit kunakunat 2-di kutiŋa yoguk, “Beŋ!” <sup>4</sup> Yobu yali kawene kale wosi gimininj wip hinek busuwaguk. Siginj foloŋ me niŋ ikuk adi yadi kwetfoloŋ kulema keleku-lune meeniŋdi kiutubuliwe titiŋdok sajniniŋ miŋit, tiŋa miknoŋ wapum maaŋ miŋit.

<sup>5</sup> Kaŋ Dompa Mihiŋiŋdi nimpmek galikiliti 3 u kibidakulune nemek hatihatinit kunakunat 3-di indiŋ kutiguk. “Beŋ!” Yobu yali kawene kale wosi gouyeninj busuwaguk. Me niŋ siginj foloŋ ikuk adi sigeli (tuwolit kameka) honeenj

ikuk. <sup>6</sup> Kaŋ nu nemek hatihatihinit adi'walaŋ banjām̥hik gineŋ meenin̥ mede nabugon̥ indiŋ yobune nadigut. “Pandin̥ bet kuyaniŋ eŋ palawa bet kuyaniŋ tuwanin̥ 40 kina, eŋ olif galik be wain ime adi yehitubukadaka mu tiŋa biyabune undugon̥ itneen̥.”

<sup>7</sup> Kaŋ Dompa Mihiniŋdi nimpmek galikiliti kunaŋkunat 4 kibidakulune nemek hatihatinit kunaŋkunat 4-di indiŋ kutibune nadigut. “Ben!”

<sup>8</sup> Yobu yali kawene kale wosi folonamandap kumuhaŋindan̥di buguk. Me niŋ sigiŋ foloŋ ikuk adi'walaŋ wou adi Kumun̥. Ham gineŋ itougiŋdi hebeŋ foloŋ hinek kelen̥ bugiŋ. Kaŋ kwetfoloŋ yowo lufomkulitniŋ hogok hatune kwet yowo noli wondok yobune, mikdi, eŋ map wapumdi, eŋ yagit kadakan̥di, eŋ kale moihi mīknitdi, meenin̥ yehitubu-kadakadok saŋiniŋ yemgiŋ.

### *Meenin̥ Bepaŋ'walaŋ mede doktiŋa udihiŋin̥ adi'walaŋ welehilik yabuguk*

<sup>9</sup> Kaŋ Dompa Mihiniŋdi nimpmek galikiliti kunaŋkunat 5 kibidakukuk. Unduŋ tubune meenin̥ Bepaŋ'walaŋ mede kamehatiŋa medenin̥ yohau-taune udihiŋit adi'walaŋ welehilik alta falipmen̥ halune yabugut. <sup>10</sup> Adi kutifiyeen̥ yogiŋ,

“Wapumnik, Saŋiniŋ Molom, du Un̥goniŋ eŋ Biyagon̥ Molom. Du deniŋ kwetfoloŋ meenin̥ hatiŋ kibikoŋ yembaaŋ, eŋ indi'walaŋ naŋgatnik diniŋ kibikoŋ wobuyembaaŋ?”

<sup>11</sup> Unduŋ yobune dahidahi fafau molomolom yemdapmaaŋ indiŋ yeniŋgiŋ. “Tipilapilaye no-hiye undugon̥ widihikumumbune yokunathikdi

hidut tomboyoulune tuwot titiñdok muniniñ woom hatineen.”

*Kibikorj nai foloñ nemek mintawaak wondok mede*

<sup>12</sup> Kañ nemek niñ indiñ kagut. Dompa Mihiniñ adi nipmek galikiliti kunakunat 6 kibidakulune kenim wapum tuguk. Kañ mele adi gouyen kabot sigiñ dagouyen diwelak undiniñ tuguk, kañ muyakip adi yadi nañgat undiniñ tuguk. <sup>13</sup> Kañ hinantilamek heki adi sububadi kalip kaip-muhi fedigolopmaune maiñ, unduñ kunumneniñ kwetfoloñ maañ fogiñ. <sup>14</sup> Kañ kunum adi pepa bilibeneyam unduñ nabugoñ bilibetneñ liweguk. Eñ kweboboe, eñ kwet kambañgit adi kwehik iit tiñ bikabuña ugiñ. <sup>15</sup> Nemek unduñ mintaune kwetkwet mapme, eñ me bomboñgi eñ me tal-itimeñ tubune mik tagiñ, eñ muneeñ bomboñ fehinit, eñ me sañiniñhinit, eñ meeninj lolonjnit, eñ fofonjnit wanakañ hogohogok kwet be kawade ginaneñ hebi ila <sup>16</sup> kweboboe eñ ham kutiyeniñ indiñ yogiñ. “Hidi manfoñ nihikufulaňa ni-hikamehebiune mapme pop ginenj itak adi’walañ namanda foloñ mu mintanim. Eñ Dompa Mi-hiniñ’walañ kwihiita mu kanim. <sup>17</sup> Kwihitahik diniñ nai tilak doktiňa meeninj nediyenj kelekufulak?”

## 7

*Meeninj demehik foloñ youkudip tiyemgiñ*

<sup>1</sup> Kañ nu daune diweñ añelo 4 yabugut, adi yadi kwet diniñ tuñ 4 uñoñ yali kwetdiniñ sububa 4 moñgoyakinj. Kwetfoloñ, be imenjwanj

foloŋ, be bem foloŋ sububadi mu feditdok unduŋ tigiŋ. <sup>2</sup> Kaŋ mele labulabuneŋkade aŋelo niŋ labune kagut. Adi yadi Bepaŋ Hatihati Molom adi'walaaniŋ fek kame hatiguk. Kameŋ hatiŋa aŋelo 4 kwetfoloŋ, eŋ imenŋwaŋ foloŋ fana titiŋdok yенинит adi kutihautaaŋ indiŋ yенингuk. <sup>3</sup> "Hidi kwetfoloŋbe, be imenŋwaŋ foloŋ, be bem foloŋ fana pilap mu tineenj. Indi timeŋ Bepaŋ'walaŋ metamŋiye demehik foloŋ fek kame yemineem."

<sup>4</sup> Unduŋ yobune meeniŋ fekhinit'walaŋ kunakunat indiŋ yobune nadigut. "Isilaehi'walaŋ bop gineniŋ 144 tausen fek kameyemiŋit. <sup>5</sup> Juda'walaŋ bop gineniŋ 12 tausen fekhinit, Luben'walaŋ bop gineniŋ 12 tausen, Gat'walaŋ bop gineniŋ 12 tausen, <sup>6</sup> Asa'walaŋ bop gineniŋ 12 tausen, Naftali'walaŋ bop gineniŋ 12 tausen, Manase'walaŋ bop gineniŋ 12 tausen, <sup>7</sup> Simion'walaŋ bop gineniŋ 12 tausen, Lewi'walaŋ bop gineniŋ 12 tausen, Isaka'walaŋ bop gineniŋ 12 tausen, <sup>8</sup> Sebulon'walaŋ bop gineniŋ 12 tausen, Josep'walaŋ bop gineniŋ 12 tausen, Benjamin'walaŋ bop gineniŋ 12 tausen." Meeniŋ unduŋdi fekhinit tigiŋ.

### *Meeniŋ bop fee hinekdi Bepaŋ'walaŋ heben foloŋ yakıŋ*

<sup>9</sup> Nemek u kanadi tubudapmaŋ nimbo kagut. Kawene metam kwetkwet indigoŋ tuwot folonamandaphik mebimebi, mede waliniŋhik mebimebi, bop wapum hinek, meeniŋdi yokunatdok tuwot moŋ, unduŋdi mapme pop eŋ Dompa Mihiniŋ'walaŋ heben

foloŋ yalune yabugut. Dahidahihik kweheyehi fafau hogohogok. <sup>10</sup> Tiŋa kohohik gineŋ wonim hapmuŋ moŋgo yali kutihautaan indiŋ yogiŋ, “Tutumbanik adi Bepaŋnik, mapme pop gineŋ itak, adi’walaaniŋ eŋ Dompa Mihiniŋ’walaaniŋ.”

<sup>11</sup> Kaŋ aŋelo hogohogok mapme’walaŋ pop eŋ talitimeŋ heki, eŋ nemek hatihatihinit 4 yehikele-madiŋa yakinj, adi mapme pop heben foloŋ maan duwokeneŋ Bepaŋ niutumbaan indiŋ yogiŋ,

<sup>12</sup> “Biyagoŋ, yonadifo, eŋ wougit hautanit, eŋ nadinadi fuliŋ, eŋ youtumba, eŋ wou wapum, eŋ saŋiniŋ, eŋ fafane uyadi Bepaŋnik halimilakdi halimiŋa wooŋ halaak fafanenj. U biyagoŋ.”

### *Adi yadi folofigita tiŋa bulaningoŋ nadiginj*

<sup>13</sup> Kaŋ talitimeŋ heki adi’walaaniŋ niŋdi nan-inadiŋa yoguk. “Dahidahihik kweheyehi fafau hogohogok u nedj? Tiŋa deŋdhi bugiŋ?”

<sup>14</sup> Naninadiune mede indiŋ tubu-udanemingu, “Me wapumne, uyadi da agaŋ nadilaŋ.”

Kaŋ naninguk. “Adi yadi memik hekidi malabumuŋ eŋ folofigita wapum hinek yembune nadi hatige bugiŋ, eŋ dahidahihik Dompa Mihiniŋ’walaŋ nangatdi youtewalandagiŋ.

<sup>15</sup> Unduŋ doktiŋa Bepaŋ’walaŋ mapme pop heben foloŋ hatiŋila helebufa tuwot Silonyotŋiŋ gineŋ tipilapilaye timiŋ. Unduŋ tubune mapme’walaŋ pop gineŋ itakdi yamadi ila yooŋ tiyemilak. <sup>16</sup> Kaŋ nananje imedok map kotigoŋ mu tineenj. Meledi be nemek nolidi foloothik mu yehidafigitawaak. <sup>17</sup> Mapme pop lekiŋgoŋ gineŋ Dompa Mihiniŋ yatak adikuyen yabudokowaak

oŋ. Tiŋa hatihati diniŋ ime dawineŋ yanagi uluwaak, eŋ Bepaŋdi yенивиhi tiŋa dautilitilihik hogohogok tumolokuyembaak.”

## 8

### *Aŋelo 7 bai yemiŋgiŋ*

<sup>1</sup> Kaŋ Dompa Mihiniŋ adi nimpmek galikiliti kunkunat 7 kibidakulune kunum gineŋ medemede be waliwali wabidapmaj kabup hinek halune haf awa dok tuwot tuguk. <sup>2</sup> U dapmaune aŋelo 7 Bepaŋ hebeŋ foloŋ yakin adi yabuluwene nolidi bai 7 yemiŋgiŋ. <sup>3</sup> Kaŋ aŋelo niŋdi maliŋ goldi tigin u tiŋa buŋa woŋ siloŋ hemiŋ alta hebeŋ foloŋ honeeŋ yalune hemundumunduje kwam fee ulugolomingiŋ. Ulugolomimbune mapme pop hebeŋ foloŋ dumuŋ hemiŋ alta goldi tutumbagin ikuk wendok foloŋ kameeŋ Jesu nadisukilitimiŋ heki'walaŋ ninadihik dut tomboyoukuk. <sup>4</sup> Unduŋ tulune kohoŋ gineniŋ mumpmuk munduŋ momooŋ wondi Jesu nadisukilitimiŋ heki'walaŋ ninadihik tubulodaune Bepaŋ'walaŋkade loguk. <sup>5</sup> Aŋelo adi unduŋ tiŋa dumuŋ hemiŋ alta foloŋ kudup finiŋ moŋgola maliŋŋiŋ dahitokiŋa kwanekulune foguk. Foune filimpit, eŋ maŋiŋguhut,\* eŋ muŋkulap eŋ kenim tuguk.

### *Aŋelo 4 hekidi bai fedilune kwetfoloŋ nemek mintaguk*

<sup>6</sup> Kaŋ aŋelo 7 bai yemiŋit adi bai feditdok tiulidokogin. <sup>7</sup> Tiŋa aŋelo kunakunat 1 adi bai fedilune gwi fifiŋgobut, eŋ kudup naŋgatdut

---

\* **8:5:** Maŋiŋguhut adi nemek figitaŋ be malabumuŋ nai gineŋ mede u yoyam.

minjobuṇit wondi kwetfoloṇ maguk. Maune kwet faki wapum niṇ kudup daaṇ bem noli eṇ kilihikit hogohogok kudupdi dadapmaguk.

<sup>8</sup> Kaṇ aŋelo kunakunat 2 adibo bai fedikuk. Bai fedilune nemek niṇ kweboboe wapum undiniṇ kudupnit imen̄gwaṇ wapum gineṇ ku-lune foguk. Kulune foune imen̄gwaṇ faki niṇ naŋgatnit tubudapmaguk. <sup>9</sup> Kaṇ kale imeneŋhi fee kumundapmaginj, eṇ muwage noli imen̄gwaṇ wapum foloṇ yauginj fee kadakadapmaginj.

<sup>10</sup> Kaṇ aŋelo kunakunat 3 adibo bai fedikuk. Bai fedilune bamholiṇa wapum niṇ adi kunum gineniṇ diliteleenj kamaṇ undiniṇ daŋeṇa ime dawi be ime miṇ fee gineṇ foguk. <sup>11</sup> Bamholiṇa wou Buukaan Hinek. Unduŋ doktiṇa ime fee bukadapmaune meeniṇ ime u naaŋ mu-muyen̄goṇ kumuŋgiṇ.

<sup>12</sup> Kaṇ aŋelo kunakunat 4 adibo bai fedikuk. Bai fedilune mele, muyakip eṇ hinantilamek fee foloṇ haki mintaune hautahik faki gweheye tiginj. Unduŋ doktiṇa hadapmo faki-kabe wendok tu-wot mele mu diweguk, eṇ timiṇ undugonj faki-kabe wendok tuwot muyakip eṇ hinantilamek heki adi mu hautaginj.

<sup>13</sup> Kaṇ daune diweṇ bagi suwaye wapum niṇ kagut. Adi yadi wahinj foloniṇ hinek hatinjila indiṇ kutihewodiguk. “Yakeee, yakeee, yakeee, aŋelo lufomkulitniṇ adi’walaŋ bai u fedilune meeniṇ kwetfoloṇ hatiṇ adi dediṇ tineenj ee!”

## 9

*Aŋelo kunakunat 5 adi bai fedilune gihiwak*

### *miknit mintagij*

<sup>1</sup> Kanj aŋelo kunakunat 5 adibo bai fedikuk. Kanj nu hinantilamek niŋ kunum gineniŋ diliteleen kwetfoloŋ foune kagut. Adi yadi bom fuliŋmamaŋ diniŋ namokop uditdok yeme youdilitom miŋit.

<sup>2</sup> Kanj bom fuliŋmamaŋ diniŋ namokop uditlune mumpmuk wapum labuguk, fiye kogi henene daaŋ mumpmuk lolak wondok tuwolit labuŋa loon melebe, be hamap wapum tehedapmaguk.

<sup>3</sup> Mumpmuk maaneŋ adi gihiwak labuŋa kwetfoloŋ magiŋ. Bepanđi saŋiniŋ yembune adi maŋgitalita nabugoŋ metam yehisiune folofigita nadigin.

<sup>4</sup> Ala adi yadi kwetfoloŋ kilihikit nanaŋe, tite be bem hapmuŋ heki mik mu tiyemdok yoŋit, adi meeninŋ Bepan'walaŋ fek demehik foloŋ mu hakuk adi hogok mik tiyemdok yoŋit. <sup>5</sup> Ala yehisiune kumuŋdok moŋ ale, hogok muyakip 5 wendok tuwot yehisifigitadok yoŋit. Folofigita uyadi maŋgitalitadi nindiune nadiyam wondok tuwot. <sup>6</sup> Kanj nai uŋaniŋ meeninŋ adi kumundok yoneenŋ iŋgoŋ oŋ, tuwot mu kumuneen. Kumuŋdok mohinek nadineenŋ iŋgoŋ kumuŋdi tuwot mu yehitubu-lodawaak.

### *Gihiwak folonamandaphik diniŋ mede*

<sup>7</sup> Gihiwak uyadi kale wosi nabugoŋ, mikme hekidi mikde unene tinahukuyemiŋ undihi hinek. Mebihik foloŋ kuluŋ goldi tiŋit nabugoŋ ikiŋ, namandahik adi meeninŋ namandap nabugoŋ. <sup>8</sup> Dumuniŋhik adi kweheyehi, fafau tam mebihik dumuniŋ kweheyehi nabugoŋ. Eŋ mahik kitili adi laion mahik kitili undihi. <sup>9</sup> Siyohik foloŋ kweletalak kapadi tiŋit nabugoŋ

hakinj. Papalihik diniŋ gigilit adi kalis gigilitŋinj nabugonj. Kale wosi feedi mik gineŋ kalis fee yehiwodiyeŋ kiyane tubune gigilit̄ toiŋ nabugonj hinek. <sup>10</sup> Uyahik eŋ mikhik adi maŋgitalita'walaŋ undihi. Ukuyendi meeninj yehisifigita hatilu muyakip 5 tibaak. <sup>11</sup> Adi'walaŋ mapmehik adi bom fuliŋmamaŋ diniŋ aŋelo wapumdi hatilak. Judame hekidi wou Abadon yoginj, eŋ Gilik mede gineŋ adi Apoliyon yoginj. Eŋ indi'walaŋ mede gineŋ "fana wapum". <sup>12</sup> Kan bagi suwayedi yakeee nai lufomkulitniŋ kutiguk, ala niŋ agan dapmalak, kan lufom kougoŋ hogok hakamuk.

*Aŋelo kunakunat 6 adi bai fedilune mikme bop  
fee hinek mintaginj*

<sup>13</sup> Kan aŋelo kunakunat 6 adibo bai fedikuk. Fedilune dumuŋ heheŋ diniŋ alta goldi tiŋit, Bepaŋ'walaŋ hebeŋ foloŋ itak, mimim 4 gineŋ keleunit <sup>14</sup> uŋjaninj mede labuŋa aŋelo kunakunat 6 bai kameyakuk u indinj niŋguk. "Aŋelo 4 Yufeletis ime wapum gineŋ yehitehiginj hatiŋ u fiyakuyemberŋ." <sup>15</sup> Kan aŋelo 4 adi gulet, muyakip, melenai wondok foloŋ kwetkwet meeninj fee mumuyen udihikumuŋdok woom hatiginj, adi-ku fiyakuyeminguŋk onj. <sup>16</sup> Kan mikmehiye kale wosi siginj foloŋ iitdok kunakunathik 200 miliyen unduŋ yobune nadigut. <sup>17</sup> Meeninj be kale wosi adi'walaŋ folonamandaphik adi lihine gineŋ dabugonj indinj kagut. Meeninj adi kweletalak giminiŋ wiŋ hinek, eŋ balimnit, eŋ gwagwaŋnit undihi moŋgo hatiginj. Eŋ kale wosi heki'walaŋ mebihik adi laion heki mebihik nabugonj,

mahik gineniŋ adi kudup, eŋ mupmuk, eŋ tebe maniŋ kuduphinit (salfa) labuginj. <sup>18</sup> Kan kumuŋ fotaba lufomkulitniŋ labuginj wendi meenin fana kisaŋ tiginj (Metam fee mumuyen kumuŋginj). <sup>19</sup> Kale wosi heki'walaŋ sajniniŋ adi mahik gineŋ eŋ uyahik foloŋ hakuk. Uyahik adi miŋgembet nabugonj, mebihinit. Wendigonj meenin kisaŋ yehitubu-kadakainj. <sup>20</sup> Kan meenin noli kumunkware tulune bop niŋ fift biyabuginj adi yadi welelik mu tubutakaleginj. Eŋ hatihatı be titiŋhikdok nadiune kadaka mu tuguk. Moŋ, adi yadi yabap moihi uŋgoŋ mongo hatiginj. Eŋ bepaŋ yalayalaŋ welewele goldi, eŋ silwadi, eŋ aindi, eŋ kawadedi, eŋ bemdi tutumbaginj u yeniutumbaginj. Adi yadi kanadi mu tiŋ, eŋ uŋat bunat mu tiŋ, iŋgoŋ fift yeniutumba hatiginj. <sup>21</sup> Tiŋa undugoŋ mik-kwadi, eŋ tubuhi, eŋ kefifile, eŋ kubo, kadakaniŋ undihi u mu wabiginj.

## 10

### *Anjelo niŋdi mede yokwambunda hinek tuguk*

<sup>1</sup> Kan anjelo sajniniŋnit niŋ kunum foloniŋ foune kagut. Adi yadi mulukwaŋdi mumut timiŋginj, eŋ mebi foloŋ kwembeke kudidi gwaiguk, namanda mele undiniŋ, kayonyat kudupmebemnit. <sup>2</sup> Kohonjdi pepa kuyaniŋ niŋ agan taŋakiyenit kameyakuk. Kayonj didimeniŋdi imenŋwanj wapum foloŋ yaliguk eŋ kayonj kapmadidi kwetfoloŋ yaliŋa yakuk. <sup>3</sup> Yali wapumgonj kutiguk, laiondi mede tolak nabugonj hinek kutiguk. Kutibune muŋkulap 7 togiŋ.

<sup>4</sup> Muŋkulap tonja mede yobune nadiňa kudi youlit yoňa tiluwene kunumneniň kutikuti niň nu'walanjkade indiň buguk, "Muŋkulap 7-di mede yonit u mu youleň, hogok namokop tubune halek." <sup>5</sup> Kaň aňelo imenjwaň wapum foloň eň kwetfoloň yaliňa yakuk, adi kohon didimeniň kunum foloňkade kohodidim tiňa mede yokwambundaguk. <sup>6</sup> Bepaň hatihatiniň dapmandapmaňnit mokit adi nemenemek hogohogok yehitubuminta-dapmaguk adi'walaň wou foloň tebiňa indiň yokwambundaguk, "Nai kotigoň nimaaj mu hatak. <sup>7</sup> Aňelo kunakunat 7-di bainiň fedilune mede tobaak, biyagonj hinek nai uňaniň Bepaň'walaň mede hebininj, koom kwanai-meňiye polofet heki gigit yeniňguk, wendiniň folooň hinek mintawaak."

### *Aňelodi Jon pepa mimbu naguk*

<sup>8</sup> Kaň kunum gineniň mede nadigut uňakorj kotigoň mintaň indiň naniňguk. "Du woň aňelo imenjwaň wapum foloň eň kwetfoloň yaliňa yali pepa tanjakiyenit kameyatak u tibenj." <sup>9</sup> Unduň yobune nu woň aňelo pepa honeenj yakuk u namdok nimbene indiň naniňguk, "Tiňa na! Nawenj kaň kabakenenj buukaň tibek eň mageneň adi kobaňiň siminkupuk nabugonj tibek."

<sup>10</sup> Unduň yoňa agaň pepa nambune nagut. Nawene mane gineň siminkupuk nabugonj kobaguk, ala kumuyewene kabatne gineň buka tuguk. <sup>11</sup> Kaň indiň naniňgiň. "Du meeniň bop fee hinek, folonamandaphik eň mede waliniňhik mebimebi, tiňa mapmehiye aditok kigili mede kotigoň yobaanj."

# 11

## *Jondi Bepan'walaŋ Silonyot kamekadok ningiŋ*

<sup>1</sup> Kaŋ nuye kusek kameka kudinit niŋ namurŋa indiŋ naniŋguk, “Du pilali Bepan'walaŋ Silonyot, eŋ alta kamekawen, tiŋa wendiniŋ maanen hatinjila Bepan' niutumba tiŋ u yehikunaleŋ.

<sup>2</sup> Eŋ Silonyot diniŋ wawali adi kameka mu tiben, hogok wabiune halek. Uyadi meenin Bepan'walaŋ fekhinit mokit aditok wabiyeminiŋit. Biyagoŋ kuyon, adi muyakip 42 hatinjila Bepan'walaŋ yokwet unŋgoniŋ u fana tineen.

<sup>3</sup> Kaŋ nu'walaŋ meyat lufom medene yohautadok yeniŋkulene metam wele tubutakale mu tineen aditok bulaniŋgon wapum nadiŋa fiit melenai 1 tausen 2 handelet 60 hatinjila meenin kigili mede yenindemeek.”

## *Meyat lufom'walaŋ mede*

<sup>4</sup> Meyat adi yadi bem olif eŋ kamaŋ boidok kweli undihi, tiŋa adi kunumkwet diniŋ Mapme'walaŋ heben folon yakamuk. <sup>5</sup> Nebek niŋdi meyat u memik tiyembaak adi yadi meyat'walaŋ mahik gineniŋ kudupdi labunŋa yehidakumumbaak. Undun doktiŋa nebek niŋdi memik tiyembaak adi yadi unduku tiŋa kumumbaak on. <sup>6</sup> Meyat adi yadi gwi talik tehep timindok sanjinŋ hayemilak. Undun doktiŋa adi yobune gwi mu ula hogok hatune kigili mede yohatidemeek. Tiŋa undugon, yobune imedi naŋatnit titiŋdok sanjinŋ hayembaak. Eŋ kwetfolon yagit mebimebi mintaune kumuŋ fotaba titiŋdok yobune wondok tuwot

mintaneenj. <sup>7</sup> Unduŋ tiŋa Bepaŋ'walaŋ mede yohauta hatilune naihik dapmaune kale miknit bom fuliŋmamaŋ hineŋ gineŋ hatilakdi labuŋa adut mindobuŋa udihikumumbaak. <sup>8</sup> Meyat u udihikumumbune meeninji dabahiyat u biyabune yokwet wapum diniŋ wawaliwen unjōŋ dahatemeek. Yokwet wendok yoyout e' 'Sodom' dut 'Isip' yonjt. Wapumnik yokwet unjōŋ koloŋdabek foloŋ ulune kumuŋguk. <sup>9</sup> Kanj kwetkwet meeninj fee folonamandaphik mebimebi, ej mede waliniŋhik mebimebi wendi dabahiyat melenai lufomkulitniŋ ej faki hogokniŋ wendok tuwot hati yabukuwatneenj. Tiŋa nolidi yehiweneſfuladok yobune nolidi yenihep tineenj. <sup>10</sup> Tiŋa polofet yakat adi meeninj folofigita kisaŋ yemiŋgumuk doktiŋa kibibo meeninj kwetkwet tonadifo tiŋa bomboŋdi siloŋ kibikibi tineenj.

<sup>11</sup> Injoŋ oŋ, melenai lufomkulitniŋ ej faki hogokniŋ dapmaune Bepaŋ'walaaniŋ hatihati diniŋ munabulidi dabahiyat gineŋ foune kaikaŋ pilakumuk. Pilalune meeninj adi yabuŋa boho tiŋa mamihik teleguk. <sup>12</sup> Unduŋ tulune kunum foloniŋ kutikuti wapum niŋ meyat adi'walanjkade indiŋ foguk. "Hidi injoŋ labudemek." Kanj memikhije adi yali yabulune mulukwaŋ maanenj kunum gineŋ logumuk. <sup>13</sup> Kanj nai unjaningoŋ kunum gineŋ lolune kenim wapum tuguk. Yokwet wapum gineŋ yot fee (1/10) goloŋ foŋ yot fana tiŋa meeninj 7 tausen widihikumunŋinj. Unduŋ tubune moŋkaŋ meeninj kaipmuŋ hatigindi muntaaŋ Bepaŋ kunumneniŋ wou nintiloginj.

<sup>14</sup> Bagi suwayedi Yakeee nai lufomkulitniŋ kutiguk, ala kunakunat lufom diniŋ foloŋ agaŋ mintaguk. Kaŋ yoŋ adi agaŋ kubugoŋdok hogok hatak wadi pilap mintawaak.

*Aŋelo kunakunat 7-di bai fedilune nemek mintaguk*

<sup>15</sup> Kaŋ aŋelo kunakunat 7 adibo bai fedikuk. Bai fedilune kunum foloŋ baiham kakaj togij. Toŋa indiŋ yogiŋ,

“Kwet wapum i wanaj hogohogok Bepaŋ Wapumnik eŋ kwanai-meŋiŋ Kilistodi kahiledapmayamuk. Kaŋ adi kubugoŋdi yodoko eŋ yodidime kwanai youdihinit tihatiluwaak fafaŋenij.”

<sup>16</sup> Unduŋ tobune talitimeŋ 24 Bepaŋ’walaŋ hebeŋ foloŋ mapme pophik foloŋ ikiŋdi mulelem tiŋa duwokeneeŋ fooŋ hali Bepaŋ indiŋ yoŋa ninadifo tiŋa niutumbagiŋ,

<sup>17</sup> “Wapum Bepaŋ, Sanjiŋi Molom, hatiguŋdi hatilaŋ, indi du ganinadifo eŋ ganiutumba tiyam. Du sanjiŋe wapum taŋkieune mintalak, unduŋ tiŋa mapme kwanaige tububihila yodoko eŋ yodidime kwanaige miŋgonj tubuhautalaŋ. <sup>18</sup> Meenij kwetkwet kwihiita tigiŋ doktiŋa dubo kibikoŋ tiyemdok naige tilak. Tiŋa kumuŋhinit’walaŋ mede yodapmaŋdok nai dulalak. Tiŋa undugoŋ tipilapilaye-megeye polofet heki, eŋ meeniŋ du nadisukilitigamgiŋ, eŋ nadigambune loune gikiŋgoŋ tigamiŋ loloŋnit be fofoŋnit tuwahik fofoon hinek yemdok

nai tilak. Ej kwet be metam kwetfoloŋ iŋoŋ yehitubu-kadakain heki adi kibibo yehitubu-kadakadok nai tilak.”

<sup>19</sup> Adi unduŋ tulune kunum foloŋ Silonyot dil-itombune Bepaŋ’walaŋ yofolok diniŋ bogit wapum miŋgoŋ hakuk. Kaŋ nai uŋaŋiŋgoŋ filimpit, ej maŋiŋguhut, ej muŋkulap, ej kenim, ej fi-fiŋgobut wapum hinek mintaguk.

## 12

### *Kunum foloŋ tam niŋ yakuk*

<sup>1</sup> Kaŋ kotigoŋ kunum foloŋ kudi niŋ indiŋ mintaguk. Tam niŋ yakuk, adi yadi meledi tinahukulimiŋit, ej kayoŋ hapmenenj muyakip ikuk. Kaŋ hinantilamek 12 adi mebi foloŋ kuluŋ wele unduŋ ikiŋ. <sup>2</sup> Ala adi yadi mihiwelenit, tiŋa wapmihi nagitdok folofigita nadiŋa yakawe kisan toguk. <sup>3</sup> Ala tam adi unduŋ hatulune kunum foloŋ kudi niŋ indiŋ mintaguk. Uyadi fowa kakaoŋ niŋ mintaguk, folonamandapŋiŋ gimininj wiŋ hinek, mebi 7 ej keleu 10. Mebi molomolom foloŋ mapme kuluŋ ilaugiŋ. <sup>4</sup> Kaŋ uyanđi hinantilamek noli (1/3) widihi moŋgo yakulune kwetfoloŋ fogiŋ. Fowa adi unduŋ tikabu, tam wapmihi nagile tulune indiŋ nadiŋa wooŋ kamadi hakuk, “Wapmihi nagilune tikumuye tibit.” <sup>5</sup> Tamdi wapmihi nagikuk uyadi mihi. Ala mihi wondigoŋ tot fafaŋeŋ malinjə hatinjə meeninj kwetkwet yabudokodok niŋit. Unduŋ doktiŋa mihi mintaune nagiloŋ Bepaŋ’walaŋ mapme pop itakneŋ hebeŋ foloŋ kameginj. <sup>6</sup> Kaŋ tam adi momoŋ kwet fileŋ mauguk, ala uŋoŋ Bepaŋdi

melenai 1 tausen 2 handelet 60 wendok tuwot nananje ime miñtoi timineej yonja yokwet niñ tiulidokoguk.

### *Sadañ kunum ginenij kelekulu foguk*

<sup>7</sup> Kañ kunum foloñ mik wapum mintaguk. Anjelo wapumhik Maikol eñ anjelonjiye adi fowa ula kelene meyout tigij, kañ kibi fukuniñ fowa eñ anjelonjiye adi maan Meyout tigij. <sup>8</sup> Ingoñ oñ, fowa meñjiye adi fafañe mu tigij. Adi gweheye tubune kunum gineñ hatidok kameheyemiñgij. <sup>9</sup> Biyagoñ hinek kuyoñ, fowa wapum, miñgembet komi, yabap moiniñ heki'walañ talitimeñhik wapum Sadañ, kwetkwet meenij wele tubufit tiyemilak u tapmekulune kwetfoloñ foguk. Ne tapmekula anjelonjiye wanaj yehitapmekulune foginj.

<sup>10</sup> Unduñ tiñaj kunum foloñ kutikuti niñ indiñ mintaune nadigut, "Bepañnik'walañ tubuloda, eñ sañiniñ, eñ yodakale eñ yodidime kwanai, eñ Kilistonjiñ'walañ sañiniñ iñäkoñ mintadakalelak. Notniye nadisukilitihinit'walañ memik, helemahelemañ helebufa tuwot Bepañ namanda foloñ mebihik yohauta tiñaj yenintifo tilak, uñäkoñ hinek tapmetikukiñ. <sup>11</sup> Adi yadi Dompa Mihiñiñ'walañ nañgañ foloñ ulodikilitiñaj Mede Moonj muntamuntanit mokit yohautagij doktiñaj fafanegiñ. Unduñ tiñila hatihatihik mu kahilegiñ, adi kumuñ titiñdok muta mu tiñaj yodapmaginj. <sup>12</sup> Unduñ doktiñaj kunum hogohogok eñ uñor itowiñdi nadifo tineej. Ingoñ kwet dut imençwañ wapum, hidi dediñ tidemek, oye'!

Yadi Kadakaniŋ Molom agaŋ hidi'walaŋkade fo-hamulak. Biyagoŋ hinek kuyoŋ, naiŋiŋ agaŋ dapmaŋdok muniniŋ tilak u kaŋ kwihiita kisan hinek tilakneŋ ala."

### *Fowadi tam memik timiŋguk*

<sup>13</sup> Kaŋ fowa adi kelekulune kwetfoloŋ fooŋ tam mihi nagikuk u memik timiŋguk. <sup>14</sup> Unduŋ tuluguk kaŋ tam u bagi suwaye papaliyat mim-bune woleen momoŋ kwet fiilen Bepaŋ ne tiulidokomiŋgukneŋ wooŋ fowadok munta mokit hatidok kameu uguk. Tiŋa uŋgoŋ hatilune kadokooŋ katoilune gulet 3 eŋ fakinin tuguk. <sup>15</sup> Adi unduŋ tiŋa momolune fowa adi mindan manjŋiŋ gineniŋ ime suwakulune fooŋ ime bedi tuguk uyadi tam uku ulawoti uuŋdok nadinjɑ unduŋ tuguk. <sup>16</sup> Ingoŋ kwetdi tam ya-hehewe timiŋa, manjŋi aŋ tubune fowadi ime suwakukuk hogohogok u uŋgoŋ fodapmaguk. <sup>17</sup> Unduŋ tubune fowa adi tamdok nadikwihiitan metamŋiye widihiwene uguk. Biyagoŋ hinek kuyoŋ, Bepaŋ'walaŋ yodoko mede tagimneen Jesu wou yohautaiŋ adi udihidok uguk. <sup>18</sup> Woon imenŋwaŋ wapum diniŋ kiŋ foloŋ fosuwaan yakuk.

## 13

### *Imenŋwaŋ wapumneniŋ kale miknit labuguk*

<sup>1</sup> Kaŋ yakaluwene imenŋwaŋneniŋ kale moiniŋ miknit niŋdi labuguk. Adi yadi mebi 7 eŋ keleu 10, ala keleu indigoŋ tuwot mapme kuluŋ 10 ikiŋ. Mebi foloŋ adi wohiye youkudip tigiŋdi haliuginj. Wohiye wendiniŋ mebi adi Bepaŋ

nintifo tiŋa nimpekit tigiŋ. <sup>2</sup> Kaŋ Kale Moiniŋ miknit kagut adi'walaŋ folonamandapŋiŋ adi mundi moiŋ wapum nabugon, kayoŋ adi kale bea kayoŋ nabugon, eŋ maniŋ adi laion maniŋ undiniŋ. Kaŋ Fowadi ne'walaŋ fafanenŋiŋ, eŋ mapme popŋiŋ, eŋ sanjiniŋ wapum hinek mindapmaguk. <sup>3</sup> Kale wondiniŋ mebi niŋ youluku-muŋ tigiŋ diniŋ wedebitnit nabugon kagut. U wedenŋiŋ gilakaune kotigon kedebaguk. Unduŋ doktiŋa meeninŋ kwetkwet kagitegitekeŋ adut hinek hatiŋiŋ. <sup>4</sup> Tiŋa undugon Fowa adi kale u sanjiniŋ miŋguk doktiŋa, meeninŋ kwetkwet Fowa mohinek niutumbagiŋ eŋ kale maaŋ nintiŋaloon niutumbaan yogiŋ, "Kale adi dabugon nediyen hatilak. Eŋ nediyen maŋgoŋ timimbaak?"

<sup>5</sup> Tiŋa sigitiŋalo mede eŋ medehaki yodok nindapmaguk. Tiŋa muyakip 42 kwanaŋiŋ hati titiŋdok nai timiŋguk. <sup>6</sup> Unduŋ tiŋa Bepaŋ ne, eŋ yolkweli, eŋ wou wapum, eŋ kunum folon itowiŋ wanakaŋ hogohogok medehaki yeniŋa kisan yeniŋkadaka hatiluguk. <sup>7</sup> Tiŋa Bepaŋ'walaŋ metamŋiye titiŋhik didimehi mik-kwadi tiyemina yehitinŋafo titiŋdok nindapmanit. Tiŋa kwetkwet meeninŋ folonamandaphiŋ be mede walinhik mebimebi wanakaŋ me bomboŋgi tiyemdok sajiniŋ miŋit. <sup>8</sup> Kaŋ kwetfolon meeninŋ hogohogokdi, adi niutumbagiŋ. Meeninŋ wohiye Dompa Mihiniŋ'walaŋ hatihati diniŋ pepa gineŋ mu youlinŋit adi hogohogok kuyenŋ kale u niutumbaneŋ. Dompa Mihiniŋ yon adi koomkwaha kwet mu mintagukneneŋor Bepaŋdi ulukumuneŋ yodapmaguk. <sup>9</sup> Maginitdi mede i nadid

wek.

<sup>10</sup> “Nebek niŋ adi yot fafaŋeninj dok gigit tuguk adi yot fafaŋeninj gineŋ fowaak. Eŋ nebek niŋ adi miknoŋdi youlukumundok gigit tuguk adi miknoŋdi youlukumundok.”

Biyagonj hinek kuyonj, Bepanjwalaŋ metam didimehi hidi nai uŋaninj nadisukilitihik hone-fafaŋeenj gigine tiŋa hatineenj.

### *Kwet maaneŋniŋ kale niŋ labuguk*

<sup>11</sup> Kaŋ kwet maaneŋniŋ kale moiniŋ miknit niŋ labune kagut. Adi yadi dompa mihiňiŋ nabugonj keleuninj muniŋgoŋ eŋ tuŋgumunj. Ingoŋ medeňinj adi fowa nabugonj wapum toguk.

<sup>12</sup> Kaŋ kale moiniŋ miknit wendi kale timen labuguk'walaŋ namanda foloŋ hatinjila adi'walaŋ saňinij foloŋ kwanai tuluguk. Tiŋa metam hogohogok kwetfoloŋ hatiginj yeningigineune kale timen wedewai tiŋa gilakaguk adi mulelem timiŋgiŋ. <sup>13</sup> Kaŋ adi yadi unduŋ tiŋa kudi wapuhi fee tuguk, tiŋa yobune kwetkwet meeninj namandahik foloŋ kunum gineniŋ kudup foguk. <sup>14</sup> Biyagonj hinek kuyonj, adi kudi undiniňku titiňdok nadiminjít doktiňa kale timen labuguk adi'walaŋ wou foloŋ tiňila kwetkwet meeninj hatiň wele tubufit tiyemguk. Tiŋa undugonj yenimbune kale wedewai tiŋa gilakaguk adi'walaŋ welewele tutumbaginj.

<sup>15</sup> U tutumbaanj kambiyalune yatune kale moiniňdi mindaŋ labuguk aditok saňinij miňgiŋ doktiňa munabut fedidahimimbune kaikaŋ medemede toguk. Unduŋ tiŋa yobune meeninj aditok mulelem mu timiŋgiŋ heki yadi

udihikumuŋ tiginj. <sup>16</sup> Tiŋa meenij loloŋnit be fofoŋnit, bomboŋhinit, be hambeep, bomboŋgi be tipilapilaye-me, meenij hogohogok wanaŋ yenimbune kohohik didimenij foloŋ be demehik foloŋ fek kamedapmaginj. <sup>17</sup> Unduŋ tiŋa kale diniŋ fek mu moŋgo hatiginj adi yadi nemek kibikibi titiŋdok be tuwatuwa titiŋdok kamehep tiyemginj. Fek woŋ adi kale'walaŋ wou be wou diniŋ kunakunat. <sup>18</sup> Nadinadi fulingon iŋoŋ hatak. Meenij niŋ adi nadinadi nenobu halimiluwek kaŋ kale kunakunatniŋ diniŋ mebi tubumintawaak. Kunakunat woŋ adi kwetfoloŋ me niŋ'walaŋ kunakunat. Kunakunat uyadi indiŋ 666.

## 14

*Dompa Mihiniŋ eŋ kayoŋbopŋiye adi Saiyon kweboboe foloŋ yakinj*

<sup>1</sup> Nu Saiyon kweboboe foloŋ (Bepar'walaŋ kweboboe) koti diweeŋ kawene Dompa Mihiniŋ uŋgoŋ yakuk. Tiŋa meenij kunakunathik 144 tausendi adul wanaŋ yakinj. Demehik foloŋ adi ne'walaŋ wou eŋ Beu'walaŋ wou youkinj. <sup>2</sup> Unduŋ hogok be yo nadineŋ! Kunum foloniŋ gigilit wapum nadigut, uyadi ime hambem kuma gineŋ foon tolak undiniŋ, be muŋkulap wapum tolak undiniŋ. Iŋgoŋ mede gigilit u nadiwene baiwagim nabugonj tuguk. Eŋ meenij feedi baiwagim ulune tolak undiniŋ nadigut. <sup>3</sup> Adi yadi mapme pop hebeŋ foloŋ eŋ nemek hatihatinit 4,

eŋ talitimen̄ heki'walaŋ hebehik foloŋ kap gitip-muŋ niŋ togin̄. Kap uyadi meenin̄ nolidi tonadidok tuwot mu tuguk. Adi meenin̄ 144 tausen yehidaneen̄ yehituwaan̄ netok yabukahileguk, adi hogokdi nadidok tuwolit tuguk. <sup>4</sup> Biyagon̄ kuyon̄, adi yadi tamwoi dut titin̄ hogoli mu tiŋa welelik walaniŋ hatigin̄. Adi hinek kuyen̄ Dompa Mihiniŋdi hatilu katuwali kelehatigin̄. Biyagon̄ hinek, adi yadi kwetfoloŋ metam gi-neniŋ yehituwaŋit, ala wendigoŋ nananje kwanai kobut gineŋ timentimen̄ kitalak u Bepaŋdok siloŋ tiyam unduŋ nabugon̄, meenin̄ kwetkwet hatiŋ uŋjaniŋ Bepaŋ eŋ Dompa Mihiniŋdok timen-timen̄ yehidaneen̄ yehituwaan̄ yanagikuk. <sup>5</sup> Tiŋa adi'walaŋ mahikdi yalaŋ mede nemu yogin̄, adi yadi yomhinit mokit.

### *Aŋelo lufomkulitniŋ'walaŋ kutikuti mintaguk*

<sup>6</sup> Kaŋ kawene Aŋelo niŋ foloniŋ hamap gineŋ hinek gwaŋ woleen̄ uguk. Adi yadi meenin̄ kwetkwet, folonamandaphik eŋ mede waliniŋhik uŋgoniŋ uŋgoniŋ aditok Bepaŋ'walaŋ Mede Momooŋ moŋgoyem hatiguk. <sup>7</sup> Adi wapum hinek kutiŋa indiŋ yoguk, “Hidi yadi Bepaŋ nadimimbune loune gikingon̄ timiyaneen̄. Biyagon̄ kuyon̄, kibikoŋ wobuwobu naiŋiŋ dulalak. Kwetkunum, imen̄gwaŋ wapum, eŋ ime dawi yehitubu-mintaguk adi wou nintiloŋ niutumba tiyaneeŋ.”

<sup>8</sup> Adi unduŋ kutiŋa ulune aŋelo niŋdibo mindan̄ buŋa indiŋ kutiguk, “Babilon yokwet wapum pupuhelenlak. Agaŋ pupuhene hinaka tilak!

Biyagoṇ kuyon, yohi wahi uŋahidi meenij kwetkwet siloda kadakanij u wain ime miknit nabugon yemtoiyagiṇ.”

<sup>9</sup> Unduṇ kutiṇa ulune aŋelo kunakunat 3-di buŋa mede wapum yohautaaŋ indiŋ yoguk, “Nebek niŋ adi Kale Moiniŋ ne-be, be weleweleniŋ mulelem timimbaak, eŋ demei foloŋ be kohoŋ foloŋ adi'walaŋ fek moŋgo hatibaak adi kibikoŋ malabumun indiŋ mintamimbaak.

<sup>10</sup> Adi yadi Bepaŋdi kwihiitaŋiŋ diniŋ wain ime miknit hinek, ime hinek dut mu miŋobuŋit, u ne'walaŋ kulufe gineŋ ulimimbune naan kudup fafaŋeniŋ kawade hakatdi (salfa) ha-dalakneŋ foon daune folofigita dapmandapmaŋnit mokit nadiwaak. Won adi aŋelo ungoniŋ eŋ Dompa Mihiṇiŋ adi'walaŋ hebehik foloŋ-ku mintawaak on.

<sup>11</sup> Kaŋ kudupdi meenij undihi yehidahiune wendiniŋ kudup mupmukdi youdihinit loluwaak. Ala meenij Kale Moiniŋ miknit, eŋ weleweleniŋ mulelem timiŋgiŋ adi be, be wou diniŋ fek kame hatigiŋ adi wanaj folofigitadi mu biyabaak. Unduṇ doktiṇa ikulema mu tiŋa helebufa tuwolit folofigita tomboyoutnit hinek nadi hatiyaneeŋ.” <sup>12</sup> Biyagoṇ hinek, nai uŋaniŋgoŋ meenij nadisukilitihinitdi Bepaŋ'walaŋ yodoko mede takaliṇa Jesu'walaŋ Mede Momooŋ u munta mu tiŋa kame hatiŋ adi saŋiniŋ tubumintaŋ fafaŋe tiŋa folofigita naditaune malabumun yendi mu yehitubu-gweheyewaak.

*Bepaŋ'walaŋ mede kamehatiṇa kumiŋ  
adi'walaŋ mede*

**13** Kaŋ kunum gineniŋ mede niŋ indiŋ mintaune nadigut, “Du mede i youlen. Nai indidegoŋ tububihila, Wapum’walaŋkade ulodiňa kumuneŋ adi Bepaŋdi kahaŋ tiyemulak doktiňa welemomoŋ nadiyaneen.” Uŋgoniŋ Munabulidi indiŋ tomboyoula yoguk, “Biyagon, adi kwanai tiguluguluŋe u dilitele kameňa ikuleen welemomoŋ nadiiŋ. Ala nehi ulune titiŋ eŋ hatihatihikdi wanaŋ ulak.”

*Kwetfoloŋ meeniŋ nadisukilitihinit hatiŋ yanagidok nindidimeguk*

**14** Nu kotigoŋ wahinkade diwewene louné pilap hinek mulukwaŋ fafau niŋ mintaune kagut. Tiňa mulukwaŋ foloniŋ meeniŋ niŋ ilune kagut. Adi yadi folonamandapriŋ adi Me Kobumuŋ nabugon. Mebi foloŋ mapme kuluŋ goldi tutumbagiŋ mokoňa ikuk eŋ kohonđi tahak maňiŋ mikit hinek kame ikuk. **15** U yakaluwene Silonyotneniŋ aŋelo niňdi foon me mulukwaŋ foloniŋ ikuk aditok indiŋ kutiniňguk, “Du tahakgedi moŋgotna boi tiben. Biyagon hinek, kwetfoloŋ kwanai hatak agaŋ tuwot kitaňa gilakalak doktiňa moŋgoboi titiňdok nai tilak.” **16** Unduŋ yobune mulukwaŋ foloŋ ikuk adi tahakniňdi kwetfoloŋ kula ulinjila moŋgotna tuguk.

*Kadakanıŋ titiŋ kibikoŋ tiyemdok nindidimeguk*

**17** Unduŋ tulune aŋelo niňdibo kunum gineŋ Silonyotneniŋ labuguk. Adi maan undugoŋ tahak maňiŋ mikit hinek honeeŋ hatiguk. **18** Adi bulune

noliñij niñ siloñ hemihemiñ alta ikukneñkade uñjandiñ buguk. Adi yadi kudup kadoko hatilakdi noliñij tahak mañij mikit honeen̄ hatiguk u indiñ kutiniñguk, “Biyagon̄ hinek, du tahakge mañij mikit kwetkwet waingile agan̄ kitaan̄ gimindaiñ ale filodokokut!” <sup>19</sup> Unduñ yobune aŋelo noliñjdi tahak kulune wain folooñ gilenit filopmadidapmaune magiñ. Kañ mongola Bepaŋ’walañ kwihiitan̄ diniñ ufilifiliye kabot wapum maaneñ kulune fotelegin̄. <sup>20</sup> Unduñ tiña yokwet diniñ gimbahañ gagayen̄ yalifilifiliyeune nañgat gibitañ labuguk. Labugelabuge imen̄gwañ wapum tuguk. Uyadi kale wosi heki geñhik foloñ labu wehemilek wondok tuwolit tuguk. Tiña kwet kweheyeniñjij 3 handelet kilomita wendok tuwot tokin̄a hakuk.

## 15

### *Meenij kwetkwet bopneñ Bepaŋ kap tomiñgij*

<sup>1</sup> Kañ kunum foloñ kudi muntañ hinek niñ kagut. Aŋelo heki 7-di meenij kumuñ fotabadok nemek mikhinit 7 moñgo yakin̄. Nemek u mindañ mintaune Bepaŋ’walañ kwihiita diniñ folooñ mintadapmañdok yonjt. <sup>2</sup> Tiña niñ indiñ kagut, uyadi imen̄gwañ wapum niñ galas nabugon̄ kudupmebem dut minjobunjt. Ala meenij Kale Moiniñ’walañ mede, eñ welewelen̄ij, eñ kunañkunatn̄ij u fafañe tiña kelekufakin̄, adikuyen̄ imen̄gwañ wapum galas nabugon̄ adi’walañ gagayen̄, Bepaŋdi baiwigim yemguk beñä yalune yabugut. <sup>3</sup> Adi Bepaŋ’walañ tipilapilaye-men̄ij

Moses'walaŋ eŋ Dompa Mihiniŋ'walaŋ kap indiŋ yonja togiŋ,

“O Wapum Bepaŋ, Saŋiniŋ Molom, du kwanai loloŋnit eŋ magaligalinit tilaŋ. Meenij mohok kwetkwet hatitawiŋ adi'walaŋ Mapme Loloŋnit, du'walaŋ talik didimeniŋ eŋ folooŋ hinek.  
**4** Wapum, du nediyen gikiŋgoŋ mu tigambaak? Eŋ nediyen wohoge mu youtumbawaak? Du kubugonđi uŋgoniŋ hinek. Du tubudidime kwanai didimeningoŋ tubune mebi dakalelak. Unduŋ doktiŋa meenij mohok du'walaŋkade buŋa mulelem tigamuyaneen.”

### *Anjelo 7 malinjinit mintagiŋ*

**5** Kaŋ nu daune diweŋ kawene kunum foloŋ Silonyot yeme dilitomuŋguk. Yot woŋ adi yofolok mede diniŋ yot. **6** Dilitombune anjelo 7 meenij kumuŋ fotabadok nemek mikhinit 7 moŋgola hatigiŋ adi Silonyotneniŋ labuginj. Adi yadi dahidahi walaniŋ fafau dahijaŋ hatigiŋ, eŋ siyohik foloŋ kiyengelep goldi tñit wendi youkilitigiŋ.  
**7** Kaŋ nemek hatihatihinit 4 yakij adi'walaanij niŋdi anjelo 7 malij 7 goldi tutumbanjit u molomolom yemguk. Malij maanen adi Bepaŋ hatihatih fafanjeniŋ molom diniŋ kwihitadi tokiguk.  
**8** Kaŋ Silonyot maanen Bepaŋ hautanij diniŋ eŋ saŋiniŋiŋ diniŋ mupmukdi labuŋa tokidapmaguk. Kaŋ anjelo 7 heki'walaŋ meenij kumuŋ fotabadok nemek mikhinit 7 mu tubumintadapmagiŋ doktiŋa nebek niŋdi Silonyotneŋ lolonđok tuwot mu tuguk.

# 16

## *Bepan'walañ kwihiita malinj 7*

<sup>1</sup> Kañ Silonyotnenij kutikuti wapum niñ indiñ labune nadigut. Uyadi añelo 7 indiñ yeninguk. “Hidi woon malinj 7 kwatneune Bepan'walañ kwihitadi kwetfoloñ fowek.” <sup>2</sup> Kañ añelo kunakunat 1-di woon malinj ginenij nemek kwanneune kwetfoloñ foguk. Foune meenij Kale Moininj'walañ wou kamehatigin eñ welewelenij mulelem timinjigñ adi wede mebimebi kadakahi hinekdi foloohik foloñ mintayemgij.

<sup>3</sup> Kañ añelo kunakunat 2-dibo malinjinj ginenij nemek kwanneune imençwañ wapum ginej foguk. Foune imençwañdi nañgat eñ meninçitnit nabugonj tuguk. Unduñ tubune imençwañ wapum ginej nemenemek hatihatihinit kumuñdapmaginj.

<sup>4</sup> Kañ añelo kunakunat 3 adibo malinjinj ginenij nemek kwanneune ime dawi eñ ime miñ ginej foune nañgat tubudapmaguk. <sup>5</sup> Unduñ tubune añelo ime kadoko kamenitdi indiñ yobu nadigut,

“Didimenij eñ Uñgonij Molom, hatiguñdi hatilanj. Kibi toboniñ yodapman medege didimенигоñ yolanj. <sup>6</sup> Adi yadi kayonbopgeye eñ polofetgeye'walañ nañgat tubukadakaginj doktinjä kibibo nañgat ingoñ yemtoiune naiñ. Unduñ tiyembune tuwot hinek tilak.”

<sup>7</sup> Kañ altadi mede indiñ yobu nadigut, “U biyagonj. Wapum Bepan, Sanjinij Molom, kibi toboniñ yodapman medege adi biyagonj eñ didimeniñ hinek.”

<sup>8</sup> Kaŋ aŋelo kunakunat 4-dibo maliŋŋiŋ gineniŋ nemek kwatneune mele gineŋ foguk. Uŋŋou foune mele diniŋ kudup gibitan daaŋ meeninj kisaŋ yehidaguk. <sup>9</sup> Meeninj adi mele kudutŋiŋdi yehidaune, Bepanŋdi yobune nemek miknit unduŋ mintaguk adi'walaŋ wou niŋkadakagiŋ. Tiŋa welelik mu tubutakaleen Bepanŋ mu nintilogiŋ.

<sup>10</sup> Kaŋ aŋelo kunakunat 5-dibo maliŋŋiŋ gi- neninj nemek Kale Moiniŋ'walaŋ mapme popŋiŋ gineŋ kwatneune foguk. Kwatneune foune yolik-weli mambip tubudapmaguk. Unduŋ tubune meeninj adi folofigita fuliŋgoŋ hinek nadinjā mahik sikiliti tigiŋ. <sup>11</sup> Untinjila folofigita eŋ wedehik doktiŋa Bepanŋ kunumneniŋ nimpekit tiŋa nisuwambat tigiŋ. Unduŋ tiŋa welelik mu tubutakalen, titiŋ be hathatihik kadakaninj u mu wabigiŋ.

<sup>12</sup> Kaŋ aŋelo kunakunat 6 adibo maliŋŋiŋ gineninj nemek kwatneune Yuſeletis ime wapum gineŋ foguk. Foune ime naŋgakuk. Uyadi talik mintaune mapme mele labulabuneŋkadehidi bubuŋdok unduŋ tuguk. <sup>13</sup> Kaŋ nu yali yabuluwene fowa'walaŋ maŋiŋ gineninj eŋ Kale Moiniŋ maŋiŋ gineninj, eŋ polofet yalayalan maŋiŋ gineninj yabap moihi lufomkulitniŋ, hawom nabugonj labuginj. <sup>14</sup> Adi yadi yabap folooŋ. Kudi wapum titiŋdok saŋinj hayemilak. Adikuyen mapme kwetkwet hatiŋj yenihohokeneune Bepanŋ Saŋinj Molom'walaŋ nai wapum foloŋ mik titiŋdok meyout tiŋa buŋa mindobu tineŋ. <sup>15</sup> "Indiŋ hinek nadineŋ! Nu yadi kubome nabugonj kaka

busuwawaat. Ale tiyaugene nebek niŋ adi hambiyek tiŋa mekawaaknen, ala nadinŋale hauleŋiŋ tinahukutdok tiulidokoon̄ hatiluwaak. Unduŋ tibaak adi Bepaŋdi nadifo tiŋa kahaŋ timimbaak.”

<sup>16</sup> Toboniŋ indiŋ, yabap moiniŋ heki adi kwet niŋ wou Judahi'walaŋ mede foloŋ Amagedon yogiŋ uŋgoŋ mapme yehibopnedapmagin̄.

<sup>17</sup> Unduŋ tulune aŋelo kunakunat 7 adibo malinŋiŋ gineniŋ nemek hamap foloŋ k watneune foguk. Kaŋ Silonyotneŋ mapme pop ikukneŋkade mede niŋ indiŋ foguk, “Agaŋ tuwot tilak.” <sup>18</sup> Unduŋ yolune filimpit, eŋ muŋkulap, eŋ maŋiŋguhut, eŋ kenim wapum hinek tuguk. Meenin̄ koomkwaha hatitalabugienŋeŋ undiniŋ nemu tuguk. <sup>19</sup> Unduŋ tubune yokwet wapum tawaan̄ lufomkulitniŋ tuguk. Eŋ meeniŋ kwetkwet hatiŋ adi'walaŋ yokwet wapuhi pupuhenedapmaguk. Eŋ Babilon yokwet mebi'walaŋ molohiye adi yadi Bepaŋ ne titiŋhik yabunadiŋa nadikwihitayemiŋa wain ime fafanjeniŋ miknit yeminguk. <sup>20</sup> Tiŋa nai uŋjaninŋoŋ kwet kambanŋit eŋ kweboboe wanau liwedapmagin̄. <sup>21</sup> Eŋ kunum gineniŋ gwi wapum ukuk, gwi foloŋ adi sububa tiŋa kawade bigim nabugoŋ mintaŋ,\* meeniŋ udihiuŋe folofigita nadiŋa Bepaŋ nimpekit tiŋa nisuwambat tigin̄. Gwi sifo wapum hinek ula fana kisaŋ tiyemguk.

## 17

### *Tam niŋ kale giminiŋ foloŋ ikuk*

---

\* **16:21:** Malabumunŋhik adi 45 kilo.

<sup>1</sup> Kaŋ aŋelo 7 maliŋ 7 beyauginj adi'walaanij ninđi nu'walanjkade buŋa indiŋ naniŋguk. “Ke-fifile tam hogoli hinek wounit ime wapuhi foloŋ itoulak adi kibikoŋ mintamimbaak u ganimbe kawenj. <sup>2</sup> Yakalan! mapme kwetkwet hatiŋ adi yadi adut kefifile tigiŋ, eŋ meenij kwetkwet hatiŋ adi adi'walaanij siloda diniŋ wain ime naaŋ nadibubuye tigiŋ.” <sup>3</sup> Unduŋ nanimbune Ungonij Munabulidi saŋiniŋnit hinek fotokina-muŋa kwet fiilen nanagila uguk. Kaŋ uŋoŋ tam niŋ kagut, adi kale moiniŋ niŋ giminij foloŋ ikuk. Kale folooŋ foloŋ wou fee youkudip tigiňdi tokinjə hakij. Wou wendiniŋ mebi adi Bepaŋ nintifo tiŋa nimpekit tigiŋ. Kale won-diniŋ mebi 7 eŋ keleu 10. <sup>4</sup> Kaŋ tam weŋ adi dahidahi giminij eŋ timbitimbit kudi-di dahinjə hatiguk, eŋ tinahukutnij adi gol, eŋ kawade ku-dinit eŋ komkom filimpitpitnit tuwaŋin lolonjnit, undihidi tinahukula hatiguk. Tiŋa kohonđi malinj niŋ goldi tutumbagiŋ honeenj yakuk won-diniŋ maaneŋ adi siloda kadakanij diniŋ nemek dagidagiyen, mundunj kadakanij, undiniňdi fotokiguk. <sup>5</sup> Demei foloŋ wou hebinij indiŋ youkiŋ hakuk, “Babilon yot mebi wapum, siloda tiŋa kefifile titiŋ diniŋ miŋ na iŋaŋkor. Wendigonj kwet tubumadimadike tilak.” <sup>6</sup> Unduŋ tiŋa tam adi metam nadisukilitinit eŋ Jesu wou yohautaginj adi'walaŋ naŋgat nage nage nadibubuye tubune kagut. U kaŋ boho kisanj tugut.

### *Kale mebi 7 wondiniŋ mede*

<sup>7</sup> Kaŋ aŋelodibo indiŋ yoŋa naninadiguk, “Maŋgoŋde boho kisanj tilaŋ? Nu tam yeŋ'walaŋ

mebi ganimbe nadiwej. Eŋ kale mebinij 7 eŋ keleu 10nitdi hekilak adi'walaŋ mebi hebinij ganindakalewe nadiwej. <sup>8</sup> Du kale moinij kaŋaŋ uyadi koomkwaha hatiguk, nai indidegoŋ mu hatilak, kaugoŋ adigili koŋ fuliŋmamaŋ ginenij labuŋa kumuliwe kwetneŋ fowaak. Kaŋ koomkwaha hatiguk, nai indide mu hatilak, hatigene udaneeŋ baak u meenij kwetfoloŋ hatiŋdi kaŋ yobedibediye tineej. Wohiye kwet tububihila mintaguk nai uŋaningoŋ hatihati fafaŋenij diniŋ pepa foloŋ mu youliŋit, meenij adikuyeŋ unduŋ tineej.

<sup>9</sup> “Yoŋ adi nadisu-fulinjoŋ tiŋa mebi nadidok tilak. Mebi 7 adi kweboboe 7, tamdi wihila itak ukuyon. <sup>10</sup> Kaŋ kweboboe 7 wondi mapme 7. Ala mapme 5 agaŋ mintaŋ hatibune dapmaguk. Niŋ kobuk hatilak, eŋ kubugoŋ niŋ kougoŋ hatige mintawaak. Adi yadi mintaŋ nai muniniŋ-kabe hatidok niŋit. <sup>11</sup> Kale koomkwaha hatiguk, nai indinde mu hatilak, adi mapme 7 haŋgalan yatuwat tiŋi adi'walaŋ nohik, ala adul tomboyoulune kunakunat 8 tibaak. Tiŋa kumuliwe kwetneŋ fowaak.”

### *Kale keleu 10 wendiniŋ mede*

<sup>12</sup> “Kale keleu 10 yabuŋaŋ adi maan mapme 10 kougoŋ mintaaŋ kwanai tineej, iŋgoŋ adi yadi kwanaihik tububihila kale moiniŋdut nai muniniŋ-kabe tineej. <sup>13</sup> Adi nadisuhik kiulune kubugoŋ tubune sajniniŋhik eŋ wohikgigit kale moiniŋdok miŋa tipilapilaye kwanai gigine tiŋa tineej. <sup>14</sup> Unduŋ tiŋa Dompa Mihiňdut mindobu tineej. Ingoŋ Dompa Mi-

hiniŋdi mapme heki'walaŋ Mapme Wapum eŋ lolonjnit heki'walaŋ Loloŋnit doktiŋa adi fafanę tiŋa widihiwaak. Biyagonj hinek kuyonj, metam adut woŋ mik tineenj adi yadi Dompa Mi-hiniŋdi yabukahileeŋ yahaŋeguk doktiŋa mede didimeningoŋ nadikilitiŋa kelegin."

### *Tam'walaŋ mede*

<sup>15</sup> Unduŋ yoŋa tomboyoula indiŋ naniŋguk, "Kefifile tam adi ime wapuhı wendok foloŋ ilune kaŋaŋ, ime uyadi meenıŋ bop mohok, folonamandap eŋ mede waliniŋ mebimebi hatitawiij. <sup>16</sup> Tiŋa keleu 10 yabuŋaŋ, adibe, be kale adi wanaŋ kefifile tam kakwihiataŋ utubukadaka-hinakaŋ dahidahi bomboŋŋiŋ lom moŋgodapmaaŋ, gomnŋiŋ naaŋ kitili eŋ gitnem kudup gineŋ heneen. <sup>17</sup> Tiŋa u hogok mu tineenj, Bepaŋdi welehik tubulodaune adi medenŋiŋ takaliŋa welekubugonj tubudapmaaŋ kale tipilapilaye timineenj. Biyagonj kuyonj, unduŋ timiŋa hatilune Bepaŋ'walaŋ mede folooŋnit tubudapmawaak. <sup>18</sup> Tiŋa tam kaŋaŋ woŋ adi yokwet wapum. Ala adi'walaŋ mapmedi kwetkwet diniŋ mapme hogohogok yabudokoune tipilapilaye timindok sanjiŋ halimilak."

## 18

### *Babilon yokwet wiyapupuhenedok mede*

<sup>1</sup> Aŋelodi unduŋ yodapmaune nu aŋelo niŋ kunum gineniŋ foune kagut. Adi yadi lolonjnit hinek tiŋa hautanjiŋdi kwet tubuhautadapmaguk.  
<sup>2</sup> Adi wapum hinek kutiŋa indiŋ yoguk,

“Babilon yokwet mebi wiyapupuhenelak! Wiyadapmaŋ hinek tilak. Adi yabap kadakahi heki’walaŋ yohikwehik tilak. Yotmulunj uyadi gintaluŋ eŋ bagi nemek madimadikehi naiŋdi itowiŋ. <sup>3</sup> Meeniŋ kwetkwet buŋa kefifileŋinj diniŋ wain imefafanjeninj nayagiŋ. Mapme kwetkwet buŋa adut kefifile tiyagiŋ. Biyagonj kuyoŋ, Babilonhidi titiŋ kadakaninj mekanit mokit kisaŋ tigiŋ doktiŋa kwetkwet bomboŋgi me wapuhi buŋa bomboŋ tuwadok boyembune tuwaune muneenj bomboŋ lolonjnit tubumintagiŋ. Unduŋ doktiŋa wiyapupuhenelak.”

*Yot mebi uyadi Bepaŋ’walaŋ mede doktiŋa ula heheŋdok*

<sup>4</sup> Kaŋ kunum gineninj kutikuti indiŋ founé nadigut. “Manemaneye, hidi yokwet u bikabuŋa momoneŋ. Uŋoŋ hatiŋa adi’walaŋ kadakaninjŋinj tubulodaneeneŋ. Tiŋa undugonj nemek miknitdi hidi-foloŋ lowaakneŋ doktiŋa hanilat. <sup>5</sup> Yokwet wendi kadakaninj kainiŋ bebeli tiŋa lolu lolu kunum wehemit tilak. Unduŋ doktiŋa Bepaŋ adi yomniŋ u kaŋ nadidapmaŋ yolak. <sup>6</sup> Unduŋ doktiŋa kibi dediŋ tihamguk wendok tuwolit timineenj, tiŋila kibi tiŋaloŋ kiulaŋa wapumgon timineenj. Kibikoj adi ne’walaŋ maliŋ gineŋ uŋgoŋ tiŋaloloyen mineenj. <sup>7</sup> Sigitinjalo tiŋa kap miyemiye tiŋa tonadifo tihatiluguk wendok tuwolit utubufigitaneenj. Unduŋ tiŋa welebulaniŋ kisaŋ tubumintamineenj. Adi netok nadine lolonjnit tubune indiŋ yolak. Na yadi tam lolonjnit, nu tam kahat moŋ, nu yadi nadifo foloŋ

hogok hatiluwaat. <sup>8</sup> Unduŋ yolak doktiŋa mele-nai kubugoŋ foloŋ hogok adi'walanjkade nemek miknit mintamimbaak: kumunŋ, kobulabulaye, eŋ map wapum. Unduŋ tiŋa kudup gineŋ daliwe-waak. Biyagoŋ kuyoŋ, Wapum Bepaŋ adi Saŋinŋ Molomdi yomnij undugoŋ wobumindapmalak."

*Kwetkwet me bomboŋgi eŋ adut menot momooŋ tigindi kobulabulaye tineenŋ*

<sup>9</sup> Unduŋ yoŋa indiŋ tomboyoula yoguk. "Kaŋ kwetkwet mapme buŋa adut kefifile tigiŋ eŋ hinamuni tiŋa kap miyemiye tiyagiŋ, adi yadi kudup mumpmukŋiŋ louné kaŋ bulaniŋgoŋ wa-pum nadiŋa kobulabulaye tineenŋ. <sup>10</sup> Tiŋa kwat-naŋgoŋ yali nemek mulapmuŋ mintamimbaak u kaŋ munta kisaŋ tineenŋ. Tiŋa indiŋ yoneenŋ, 'Yakeee! Yakeee! yot mebi! Babilon, du yok-wet fafaŋenŋ iŋgoŋ oŋ, titiŋ kadakaninŋe diniŋ kibikorŋ nai muniŋgoŋ-kabe gineŋ iŋgoŋ pilap hinek busuwagamulak!'

<sup>11</sup> "Eŋ yokwetkwet me bomboŋgi heki adut menot tigindi indiŋ yoneenŋ, 'Nediyen bomboŋnik tuwaneenŋ?' Unduŋ yoŋa kobulabulaye tineenŋ. <sup>12</sup> Bomboŋ kibikibi tigiŋ u nemek injolok, gol eŋ silwa, eŋ fukut tuwaninŋ lolonjnit, eŋ haule kudikudihinit hogohogok, fafau eŋ giminiŋ, yaŋamuhi eŋ bulubuluyehi, eŋ bem mundunjhinitdi nemek tutumbagiŋ, eŋ elefan keleuhikdi nemek tutumbagiŋ, eŋ bem momohi tuwahik lolonjnit hinekdi, eŋ aindi, eŋ kapadi, eŋ kawade kudikudihinitdi nemenemek tutumbanjit. Bomboŋ undihi tuwadok boiune tuwagiŋ. <sup>13</sup> Tiŋa bomboŋ noli indihi: sinamon gitnem, eŋ

subat galik, eŋ hemundumunduŋe kwam momoonj, eŋ haguwo munduŋ momooŋ\*, eŋ wahu munduŋ momooŋ, eŋ wain ime, gip, ɻaso, eŋ subat, mantam, tiŋa dompa, makau, wosi, kalis, eŋ meenij tipilapilaye tuwanjít mokit titiŋdok maan̄goŋ tuwadok yapmeune tuwagiŋ.

**14** “Kaŋ yon adi bomboŋe mohok yabukwek-wene hatiguŋ u agaŋ dapmahinakaguk. Tiŋa ime wodisilaŋsilane silidaguk, eŋ tinahukut kinonomge fikuk, dediŋ tiŋa kotigoŋ mintagambaak.

**15** “Kaŋ noliniye nemek undihidi kibikibi tiŋa muneen̄ bomboŋ wapumnit tigiŋ adi kwat-naŋgoŋ yali nemek malabumuŋ folofigitanit mintamimbaak u kaŋ muntaan̄ kobulabulaye tiŋa indiŋ kutinineeŋ, **16** ‘Yakeee, yakeee, yot mebi! Du dahidahige kudikudinitdi dahidondop-neguŋ, eŋ tinahukut mebimebi tuwahik lolonjnit wendiniŋ maaneŋ itouluguŋ! **17** Yadi bomboŋ mohokge nai muniŋgoŋ-kabe fana kaka tiŋit.’

“Tiŋa undugon̄ muwage molohiye, eŋ me muwage foloŋ kwanai tiŋila imen̄gwaŋ wapum foloŋ uŋat buŋat tiŋiŋ, eŋ metam muwage foloŋ yawagiŋ, adi maan̄ kweetniŋ yali **18** kudup mumpmukn̄iŋ loune kaŋ makat koyone tiŋa indiŋ yoneeŋ, ‘Bulanin̄goŋ, yokwet wapum indin̄goŋ noli diŋgoŋ itak?’ **19** Unduŋ yon̄a kwam gomun̄a kobulabulaye eŋ yomalabuda tiŋa indiŋ yoneeŋ, ‘Yakeee, yakeee, yot mebi! du kwanai tugun̄ doktiŋa muwage molohiye muneen̄ bomboŋnit

---

\* **18:13:** Wou “mel” yoiŋ.”

tiginj. Kañ yonj adi gehinjgehiñ hinek yokwet kwampupu mintalak.’

<sup>20</sup> “Kunumnehi ej Bepañ’walañ metam, aposel ej polofet heki, hidi yadi welemomooñ nadija nadifo tineenj. Biyagonj kuyonj, yot mebi wendi hiditok yom tihamguk wondok kibikoj Bepañdi tubudapmalak.”

*Yokwet mebi u kwet bilebile ej kwampupu hogok hahatdok yoguk*

<sup>21</sup> Mede unduñ mintaune añelo sañiniñnit niñdi kawade bigim wapum tubupilali imençgwañ wapum gineñ kulune foguk. Foune indiñ yoguk,

“Babilon yokwet mebi undigoñ waanij kuhebidok, kañ liwedapmañ tibaak. <sup>22</sup> Kañ baiwagim toto, gita uut bop adi’walañ mahik gigilit u du’walaaniñ kotigoñ mu mintawaak ej kohohikdi nemenemek momoonj tutumbainj u du’walañkade wabidapmañ tibaak. Kañ uñorj kwanai titotitonit mokit kwet bilebile halaak. <sup>23</sup> Du’walañkade kamañ kotigoñ mu dahautawaak, ej metam hekimalam kobut tiñja mede yogege undugoñ mu mintawaak. Du’walañ me bomboñhinitdi kwetkwet me wohik wapumnit hatitaugij ej du’walañ tubuhidi meenij kwetkwet welelik tubufikuk, <sup>24</sup> tiñja polofet ej meenij nadisukilitihinit ej kwetkwet meenij udihinjít adi’walañ nañgat diniñ yom u du’walañkade hatak doktiñja unduñ tigamduk.”

## 19

*Kunum foloñ tonadifo mintaguk*

<sup>1</sup> Anejelodi mede unduŋ yodapmaune nu kunum gineŋ meeninj bop wapumdi mede haam toinj undiniŋ nadigut. Kaŋ adi wanakaŋ hogohogok indiŋ toginj.

“Haleluya, Wapumnik niutumbanim! Tutumbanik eŋ wouigit hautanit eŋ saŋinj wapum uyadi Bepaŋnik’walaŋkade hatak.  
<sup>2</sup> Adigoŋ yomdok kibikoŋ tubu-udaneyembune foloonj tilak eŋ tuwot hinek tilak. Kefifile tam lolonjnit adi kwetkwet meeninj siloda taliknij yenindidimeenj yehitubu-kadakaguk adi’walaŋ yomnijndok kibikoŋ timinguk. Unduŋ tiŋa Bepaŋdi metamniye’walaŋ naŋgat diniŋ yom diki hakuk u tubudapmaguk.”

<sup>3</sup> Unduŋ yoŋa kotigoŋ gigineenj toginj,

“Haleluya, yot mebi kudupdi daune adi’walaŋ kudigedi helemahelemaŋ youdihinit lowaak.”

<sup>4</sup> Kaŋ Bepaŋ adi ne’walaŋ mapme pop folon ilune talitimeŋ 24 eŋ nemek hatihatihinit 4 adi foŋ duwokeneenj hali indiŋ yoŋa niutumbagiŋ,

“U Biyagon! Haleluya! Wapumnik niutumbanim!”

<sup>5</sup> Unduŋ tulune mede ninj mapme pop ikukneŋkade indiŋ buguk,

“Bepaŋ’walaŋ tipilapilaye-menjiye, hidi wanaŋ niutumbaneŋ. Biyagon kuyon, lolonjnit be foŋonjnit, gikiŋgoŋ timiiŋ hogohogok hidi unduŋ tineŋ.”

### *Dompa Mihiniŋ’walaŋ gulet momooŋ*

<sup>6</sup> Kaŋ nu tonadifo gigilit wapum koti nadigut. Uyadi imeham hambem kuma foloŋ fooŋ tolak

nabugoŋ, eŋ muŋkulap nabugoŋ nadiwe kutikuti indiŋ mintaguk:

“Haleluya, Wapumnik niutumbanim! Wapum Bepaŋnik, Saŋiniŋ Molom, adi yodidime eŋ tubudidime kwanainiŋ miŋgoŋ tububihitak. <sup>7</sup> Unduŋ doktiŋa indi welemomoŋ nadiŋa niutumbanim. Dompa Mihiniŋ’walaŋ nadifo nai tilak eŋ aditok gigit hatiŋdi tiulidoko agaŋ tinjت. <sup>8</sup> Adi yadi dahidahi fafau, walaniŋ hinek eŋ holiholinjen tinahukula hatidok nadiyeminjت.”

(Wapum’walaŋ metamŋiye, ne nadisukilitimiŋa titiŋ didimeniŋ tigiŋ, wendigon dahidahihik tilak.)

<sup>9</sup> Kaŋ aŋelodi mede niŋ indiŋ naninguk, “Du indiŋ youlen. ‘Dompa Mihiniŋ’walaŋ kohokukut diniŋ tonadifo nai foloŋ hinamuni ginen nananje nanaŋdok yenyehimanenjت, adi yadi Bepaŋdi kahaŋ tiyembune welemomoŋ nadiŋ.’” Unduŋ yonja yoguk, “Biyagon kuyon, mede ganilat yon adi Bepaŋ’walaŋ mede foloŋ hinek.”

<sup>10</sup> Unduŋ nanimbune nu mulelem timiŋa niutumbawit yo tugut kaŋ mon naniŋa yoguk, “Unduŋ mu tiben! Nu yadi tipilapilaye noke. Eŋ nokeye muta mu tiŋa Jesu’walaŋ medenjen nadisukilitiŋa kamehatiŋ, adi’walaŋ nohik. Du yadi Bepaŋ ne hogok niutumbawenj! Jesu’walaŋ mede nadisukilitiŋa kamehatiŋ uyadi Uŋgoniŋ Munabuli’walaŋ kigili mede.”

### *Jondi Jesu eŋ mikmeŋiye yabuguk*

<sup>11</sup> Kunum dilitombune nu diweenj kawene wosi fafau niŋ yadiweguk. Kaŋ sigiŋ foloŋ ikuk adi’walaŋ wou adi “Mede biyagon molom.” Eŋ

wou noli adi, “Mede nadiguk tuwolit gweheye mu tiŋa tilodapmaguk.” Adi yadi kibikon wobuwobu eŋ mik adi didimeningoŋ hinek tubune tuwot tilak. <sup>12</sup> Dawiyat adi kudupmebem undihi, mebi foloŋ mapme kuluŋ fee ikiŋ. Tiŋa wou youkudip tiŋit uyadi ne kubugon kunali nadilak. <sup>13</sup> Dahidahinjŋ kweheyenŋ ala naŋgat gineŋ fulanjit, tiŋa adi’walaŋ wou adi “Bepan’walaŋ Maŋin Mede” yoŋit. <sup>14</sup> Adi ulune kunumnehi mikme mohomohok adi wosihiiye fafau foloŋ ila mindan̄ keleŋ uteleginj. Dahidahihik adi fafau eŋ walahi hinek. <sup>15</sup> Maŋin ginaneŋ adi miknoŋ mikit niŋ labuguk, wendigoŋ meenin̄ hogohogok kwetkwet widihinjə yehitubu-didimewaak. Unduŋ tiŋa tot fafanen̄ maliŋa hatiŋa yabudokowaak. Unduŋ tiŋila Bepan̄, Sanjin̄ Molomdi’walaŋ kwihiita miŋgoŋ tubumintaŋ kibi toboniŋbo yodapmaŋ kwanai tibaak. <sup>16</sup> Dahidahinjŋ lekiŋgoŋ foloŋ eŋ baŋ foloŋ wou indiŋ youkiŋ hatak, “Mapme heki’walaŋ Mapme Wapum, eŋ loloŋnit heki’walaŋ Lolonŋnit.”

*Jesu’walaŋ maŋin̄ ginenin̄ mededi memikŋiye widihidapmawaak*

<sup>17</sup> Kaŋ nu daune diwen̄ aŋelo niŋ mele foloŋ yalune kagut. Adi uŋgoŋ yali bagi hogohogok hamap gineŋ wole hatigiŋ wapum hinek kutiyeňa yoguk, “Bepan’walaŋ hinamuni wapum mintalak doktiŋa buŋa bopnedapmanen̄. <sup>18</sup> Tiŋa mapme heki’walaŋ foloohik gom, eŋ mikdok talitimēn̄ tiŋ heki’walaŋ foloohik gom, eŋ me fafanehi’walaŋ foloohik gom, eŋ wosi,

en mikmehiye'walaŋ foloohik gom, tiŋa meeninj hogohogok, me bombongi en tipilapilaye, en lolonit, en fofonit, adi'walaŋ foloohik gom nadapmaneŋ."

<sup>19</sup> Kaŋ nu Kale Moininj adi kwetkwet diniŋ mapme hogohogok, en mikmehiye bopnedapmaune yabugut. Adi yadi me wosi fafau foloŋ ikuk, ne en mikmeniye widihine buginj. <sup>20</sup> Ingoŋ onj, Kale Moininj en adi'walaŋ polofet yalayalaŋ adigoŋ Kale Moininj'walaŋ namanda foloŋ kudi mebimebi tinila meeninj Kale Moininj'walaŋ wou kamehatiginj, en weleweleniŋ mulelem timiŋginj u wele tubufit tiyemguk. Kaŋ Kale Moininj en polofet yalayalaŋ adi kaipmuŋ kayohik kohohik yehi-ibidokoŋ yobo moŋgo yakulune kalasindi imenŋwaŋ nabugoŋ kudup hadalakneŋ\* uŋgoŋ fogumuk. <sup>21</sup> Noli hogohogok adi yadi wosi fafau foloŋ ikuk adi'walaŋ maniŋ ginaneŋ miknoŋ mik-itdi labunja widihidapmaguk. Kaŋ bagi hekidi buŋa foloohik gom natoki hinek tigiŋ.

## 20

### *Sadan yot fafanenij gineŋ kameneenj*

<sup>1</sup> Tiŋa kawe kunum gineninj aŋelo niŋ foguk. Adi yadi bom fuliŋmamaŋ diniŋ yeme youdilitom en tawa fafanenij (sen) kakaŋ niŋ honeenj ti buguk. <sup>2</sup> Tiŋa biyagonj kuyon,

---

\* **19:20:** Mede wondok adi Gilik mede gineŋ “Salfa kawade hakatdi imenŋwaŋ tiŋa kudup fafanenij dalak” youkiŋ. Mede “Salfa” diniŋ mebi adi Diksineli pepa yendiniŋ fawineŋ uŋoŋ kedem kawenj.

Fowa, miñgembet komi, kadakaniŋ molom, wou Sadaŋ yoyam, adi honekuſale tawa fafañeninjdi ibikilitiŋa gulet 1 tausen ibikilitinit hahatdok niñdapmaŋ <sup>3</sup> bom fuliñmamaŋ gineŋ tobo tukulune foguk. Foune talik teheminjä tubukilitihinakaŋ nipmek fafañeninjdi galiheguk. Unduŋ timimbune meeniŋ hogohogok weletubufit kotigoŋ mu tiyeminiŋ hatilune gulet 1 tausen dapmaŋdok niŋgiŋ. U dapmaune tawa fafañenij fiyakulimimbune labuŋa nai muniniŋ-kabe hatibaak.

### *Meeninj nadisukilitihinit adi timeŋ pilatneenj*

<sup>4</sup> Tiŋa kawe mapme pop ituwat tubune mehinek mede yodapmaŋ titiŋdok sañinj yemunij adi pop wendok foloŋ ikiŋ. Ala adi Jesu medeňinj yohautanjiла Bepaŋ'walaŋ mede munta mu tiŋa hautangoŋ kameŋ hatibune kodihik ulopmadiginj adi'walaŋ welehilik yabugut. Tiŋa Kale Moininj nebe, be weleweleninj mulelem mu timiŋgiŋ, eŋ wou demehik foloŋ be kohohik foloŋ mu youkiŋ, adi'walaŋ welehilik maaŋ yabugut. Meeninj uyadi foloohik maaŋ kaikaune yabugut. Kaŋ adi Kilisto dut mapme kwanai tiŋa metam yabu-ulidoko kwanai tihatilune gulet 1 tausen dapmaguk. <sup>5</sup> Eŋ kumuhi noli hogohogok adi mu kaikagiŋ adi yadi gulet 1 tausen dapmaŋdok woom hakiŋ. Kaŋ pilapilat u kagut adi pilapilat kunakunat 1. <sup>6</sup> Ala pilapilat kunakunat 1 foloŋ youdihiŋ adi yadi Bepaŋdi kahaŋ tiyembune welenadifo foloŋ ungoninj hatiŋ. Meeninj undihi yadi kumuŋ kunakunat 2-di yehitubu-silomut tibaak. Adi yadi Bepaŋ eŋ Kilisto'walaŋ Silonjot

diniŋ talitimeŋ tiŋa hatineeŋ. Unduŋ tiŋa adut mapme mintaaŋ metam yabu-ulidoko kwanai hati tulune gulet 1 tausen dapmawaak.

*Sadaŋ adi yot fafajeniŋ bija labuŋa meeninj wele tubufit kotigoŋ tiyembaak*

<sup>7</sup> Ala gulet 1 tausen dapmaune Sadaŋ adi tawa fafajeniŋ u fiyakulimimbune yot fafajeniŋ gineniŋ kotigoŋ labaak. <sup>8</sup> Labuŋa kwetkwet fukuŋ be fukun, wahinŋkade be kumanŋkade meeninj hatitawiŋ wele hik tubufilaak. Gok diniŋ bop eŋ Magok diniŋ bop yenintubulodaŋ yeninggineune mikdok meyout tiŋa buneeŋ. Meeninj buneeŋ adi'walaŋ kunakunat adi imenŋwaŋ wapum gagayeŋ kiŋ itak wondok tuwolit, tuwot mu kunadapmandok. <sup>9</sup> Kaŋ adi kwatnaŋgoŋ buge buge busuwaŋ kwet gutuŋ wapumneŋ uŋgoŋ looŋ meeniŋ nadisukilitihinit kweleyouhep tiyemgin. Kweleyouhep tiyemiŋa Bepanđi yokwet momoonj kahileguk (Jelusalem) u maaŋ kelemadiginj. Unduŋ tulu kudup kunumneniŋ foon yehidakumunj-dapmaŋ tuguk. <sup>10</sup> Eŋ Sadaŋ wele tubufit tiyem hatilak ne yadi kalasindi imenŋwaŋ nabugoŋ kudup hadalakneŋ\* uŋgoŋ tobo tikulune foguk. Kale Moiniŋ eŋ polofet yalayalaŋ adi wanaŋ uŋgoŋ hatigumuk. Ala adut tomboyoula helebufa tuwot folofigita dapmandapmaŋnit mokit, youdihinit kisanj hinek hati-nadiyaneenj.

---

\* **20:10:** Mede wondok adi Gilik mede gineŋ “Salfa kawade hakatdi imenŋwaŋ tiŋa kudup fafajeniŋ dalak” youkiŋ. Mede “Salfa” diniŋ mebi adi Diksineli pepa yendiniŋ fawineŋ uŋoŋ kedem kawenj.

*Kougoŋ mindaŋ pilali kibikoŋ moŋgotdok*

**11** Nu mapme pop wapum fafau niŋ kagut. Wendok foloŋ ikuk adi'walaŋ namanda foloŋ kwet kunum liwegumuk. **12** Kaŋ kumuŋ tigiŋ, loloŋnit be fofonit adi wanakaŋ hogohogok mapme pop hebeŋ foloŋ yalune yabugut. Adi uŋgoŋ yalune pepa mohok tanjakiyegin. Tiŋa niŋ tanjakiyegin adi hatihati fafanenij diniŋ pepa. Kaŋ kumuhi adi yadi kaipmuŋ hatinjila titinjhik tigiŋ wendinij mede, pepa gineŋ youlinjut u kaŋjila medehik yodapmagin. **13** Kaŋ nai uŋaniŋgon imenŋwaŋ wapundi adi'walaŋ maanenj meenij kumuŋ tigiŋ uŋoŋ hakiŋ u yehitubu-udaneguk, eŋ kumuŋdi undugoŋ meenij kumuhi yehitubu-udaneguk, eŋ hamdi undugoŋ meenij kumuhi yehitubu-udaneguk. Unduŋ tubune kumuhi hogohogok adi hatihati hik diniŋ mebi yenintawaŋ kibikoŋ mede yenindapmanjut. **14-15** Unduŋ tiŋa kumuŋ dut kumuhi'walaŋ kwet (ham yoyam) adi imenŋwaŋ kudup ha-dalakneŋ moŋgo yakulune fogumuk. Kaŋ metam hatihati fafanenij diniŋ pepa gineŋ whohiye moŋ yolohipin heki adi imenŋwaŋ kudup ha-dalakneŋ moŋgo yakulune fogin. Wendi kumuŋ kunakunat 2 tilak.

## 21

*Kwetkunum kobuli mintawaak*

**1** Yoŋ adi kunum kobuli eŋ kwet kobuli yabugut wondiniŋ mede. Ala indiŋ, kunum komi eŋ kwet komi adi yadi liwe tugumuk. Eŋ imenŋwaŋ wapum adi maaŋ liwe tuguk. **2** Kaŋ yokwet

uŋgoniŋ, Jelusalem kobuli kuyon, kunum gineniŋ Bepaŋ'walaaniŋ foune kagut. Wabihem niŋ me dut yehikiutdok tinahukut tiyemiiŋ unduŋ mohinek tutumbaanŋ tinahukulimingoŋ kagut.<sup>3</sup> Kaŋ mapme pop gineŋkade kutikuti wapum niŋ indiŋ buune nadigut, "Biyagon hinek kuyon, u kalaŋ be. Bepaŋ'walaŋ yolikweli agaŋ metam dut hatak. Ne lekingoŋhik gineŋ itoune metamdi adi'walaŋ metamniye tiŋa itouneeŋ. Bepaŋ ne adut hatinjila<sup>4</sup> dautiltilikhik tumolokudapmawaak. Kumun be bulaniŋgoŋ be weyakawe be yagit folofigita uŋoŋ mu mintawaak. Biyagon kuyon, nemek komi hogohogok agaŋ uŋjanıŋ dapmawaak."

<sup>5</sup> Kaŋ mapme pop foloŋ ikukdi indiŋ naniŋguk, "Nadilaŋbe, nu nemek hogohogok kobuli tubumintalat." Unduŋ yoŋa yoguk, "Mede yoŋ adi biyagon eŋ folooŋ hinek ale youlen."

<sup>6</sup> Tiŋa adi indiŋ naniŋguk. "Agaŋ tubudapmaŋit. Nu yadi timeŋ hatigut eŋ mindaŋ hatibaat, tububihit eŋ tubudapmaŋ. Nebek niŋ adi imedok manjıŋ galiwaak adi nu hatihati fafaŋenıŋ diniŋ ime dawineŋ gila tuwaŋit mokit hogok mintoiaaat.<sup>7</sup> Nebek niŋ adi fafaŋe titawooŋ tubudapmawaak adi yadi nemek i kahilewaak, kaŋ na Bepaŋniŋ hatibe adi mihine hatibaak.<sup>8</sup> Ingoŋ on, mutta kelewodiiŋ eŋ nadisukiliti mu tiŋ, eŋ kadakanıŋ kaka tiŋ eŋ mik ulap, eŋ meeniŋ kefifile mebimebi tiŋ, eŋ meeniŋ upmuŋ eŋ tubuhi moŋgo hatiŋ, eŋ kwet yabawenŋ nadisukilitiŋa bepaŋ yalayalaŋ moŋgo hatiŋ, eŋ yalaŋ mede mebimebi moŋgo hatiŋ, meeniŋ undihi hogohogok'walaŋ yokwet adi kalasindi

imeñgwañ nabugonj kudup ha-dalakneñ\* uñoj hatidok yodapmagut. Uyadi kumuñ kunakunat 2-kuyoñ.”

*Jelusalem kobuli kunumnenij fowaak*

<sup>9</sup> Añejo 7 malinjik indigoñ tuwot nemek miknit fotokiune moñgo yakinj, adi’walaaniñ ninđi nu’walañkade buña indiñ naniñguk. “Buune Dompa Mihiniñ’walañ tamgigit ganimbe kawenj.” <sup>10</sup> Unduñ nanimbune Uñgoniñ Munabulidi sanjinijnit hinek fotokinamuña nanagila kweboboe wapum kweheyeniñ niñ foloñ loonj yokwet uñgoniñ Jelusalem u kunum gineniñ Bepañ’walaaniñ, foune nanimbu kagut. <sup>11</sup> Bepañ’walañ hauta holiholinej wondi yokwet u hauta miñguk. Yokwet wendiniñ hauta adi kawade Saspa, tuwañiñ wapum, walaniñ hinek tiñä filimpitpit tuguk. <sup>12</sup> Tiñä gimbahañ adi kawadedi foloningoñ hinek ibikelemañdigij. Gimbahañ wendiniñ talifofonj adi 12, tiñä talifofonj indigoñ añejo kubugoñ kubugoñ foloniñ ila uune kunakunathik 12 tuguk. Eñ talifofonj indigoñ tuwot Isilae metam bophik 12 adi’walañ wohik youlinjít haliulak. <sup>13</sup> Mele labulakneñkade talifofonj 3, eñ fukuniñ kwet kumañkade talifofonj 3, eñ fukuniñ kwet wahinjkade talifofonj 3, eñ fukuniñ mele folakneñkade talifofonj 3. <sup>14</sup> Gimbahañ wendiniñ kawade dañiniñ hakiliti adi 12. Kañ kawade dañiniñ hakiliti 12 foloñ

---

\* **21:8:** Mede wondok adi Gilik mede ginej “Salfa kawade hakatdi imeñgwañ tiñä kudup fafañenij dalak” youkiñ. Mede “Salfa” diniñ mebi adi Diksinelí pepa yendiniñ fawineñ uñoj kedem kawenj.

lekiŋgoŋ Dompa Mihiniŋ'walaŋ aposel 12 adi'walaŋ wohiye youlinj.

*Aŋelo niŋdi Jelusalem kobuli tuwolitŋiŋ kamek-aguk*

<sup>15</sup> Kaŋ aŋelo mede naniŋguk adi kameka diniŋ kusek niŋ goldi tutumbagiŋ honeen̄ yakuk. Wendi yokwet eŋ talifofoŋ eŋ gimbahaŋŋiŋ kamekaguk. <sup>16</sup> Yokwet wendiniŋ tunenŋiŋ 4, koloŋŋiŋ be dabekŋiŋ tuwolit kubugon̄. Kaŋ aŋelodi yokwet u kelemadiŋa kusek kamekaŋŋiŋ kamekaune 2,200 kilomita tuguk. Kaŋ koloŋŋiŋ eŋ dabekŋiŋ eŋ kweheyen̄ u tuwolit kubugon̄ hogohogok tubudapmaguk. <sup>17</sup> Kaŋ gimbahaŋ bateyенŋiŋdok tuwolit kamekaune 70 mita tuguk. Meeniŋdi kameka beŋa hatiyam undiniŋgoŋ aŋelodi honeen̄ hatiŋa yokwet kamek-aguk.

<sup>18</sup> Gimbahaŋ uyadi kawade Saspa, walaniŋ hinek, filimpitpitnit wendi tigiŋ, eŋ yot heki adi gol, galas walahi diwetom tiyam undiniŋdi tigiŋ. <sup>19</sup> Gimbahaŋ wondiniŋ daŋiniŋ hakiliti adi kawade mebimebi tuwahik lolonjnit, adi'walaŋ wohik eŋ famahik hebet indiŋ halifolak. Daŋiniŋ kunakunat 1 Saspa uyadi giminin̄.† Daŋiniŋ kunakunat 2 Sapaiya uyadi balimnit. Daŋiniŋ kunakunat 3 adi Agate. Daŋiniŋ kunakunat 4 adi Emelat. <sup>20</sup> Daŋiniŋ kunakunat 5 Oniks uyadi fama mebimebinit. Daŋiniŋ kunakunat 6 Kanelien

---

† **21:19:** Kawade wohiye hogok iŋgoŋ youkiŋ eŋ famahik be namandahik yohebet Diksineli gineŋ yaben̄. Adi pepa hapmuŋ “Kawade momoon̄ tuwanjŋ lolonj hinek” uŋoŋ hakiŋ.

uyadi giminiŋ. Daŋiniŋ kunakunat 7 Kilisolait uyadi gwagwaŋnit. Daŋiniŋ kunakunat 8 Belil uyadi balimnit. Daŋiniŋ kunakunat 9 Topats uyadi gwagwaŋnit. Daŋiniŋ kunakunat 10 Kilisopaluse uyadi kaikaileŋ. Daŋiniŋ kunakunat 11 Sasinti uyadi balimnit iŋgoŋ haŋjindan. Daŋiniŋ kunakunat 12 Ametis uyadi timbitimbit. Kawade undihidi gimbahaŋ daŋiniŋ hakiliti boŋa ibikele-madigin.

<sup>21</sup> Talifofoŋ 12 uyadi fukut‡ tuwahik lolonjnit 12 wendi boigij. Talifofoŋ niŋ fukut molomgon, talifofoŋ niŋ fukut molomgon unduŋ hogohogok yambiyakiŋ. Yot talik adi gol waliniŋ hinekdi kamegiŋ, galas gineŋ diwedapmaŋ tine ulak undiniŋ.

<sup>22</sup> Bepaŋ'walaŋ Silonyot adi yokwetneŋ uŋoŋ mu ilune kagut. Wapum Bepaŋ, Saŋiniŋ Molomdi Silonyot tiyemilak eŋ Dompa Mihiniŋdi maŋ tiyemilak. <sup>23</sup> Tiŋa yokwet uyadi muyakipbe, be meledi hauta mu yemilak. Bepaŋne'walaŋ hauta holiholiŋedi hautayemilak eŋ Dompa Mihiniŋdi hautanjiŋ tilak. <sup>24</sup> Meenŋiŋ mohok yokwetkwet hatitauneen adi yokwet wendigoŋ hautayembaak. Kanj kwetkwet mapme hatiŋ adi yadi bom-boŋhik kedehi u moŋgola yokwet uŋoŋ udapmaneeŋ. <sup>25</sup> Yokwet uyadi mu bufawaak. Hadapmo

---

‡ **21:21:** Fukut adi nemek kuyaniŋ-kabe doktiŋa mede i nadija undiniŋ-kabe mu yoŋa nadidok. Yoŋ adi nemek undiniŋdi wapum kakaŋ hinek. Ala wendi Bepaŋ'walaŋ yokwet diniŋ talik yeme tinjt. Fukut u deŋgoŋ moŋgokiŋ? Uyadi imenŋwaŋ maaneŋ foŋ kale wou kalamsel yoŋiŋ u moŋgo labuŋa kufulahik taŋakiyeen u yabuŋa moŋgokiŋ.

hogok halaak doktiñä gimbahanj wondiniñ tali-foñ adi hamap hogok yatneenj. <sup>26</sup> Ej meeninj hogohogok adi'walañ bomboñ tuwaninj lolonjnit, nemek momohi, ej kobahi u yokwet uñoñ moñgo udapmaneeñ. <sup>27</sup> Ej nemek gengeñnit adi uñoñ mu hinek fowaak. Be meeninj niñ adi nemek mekaniñgoñ ej madimadikenjgoñ tibaak be yalañ niñ kame hatibaak adi maanj yokwet uñoñ mu yalikawaak. Wohiye Dompa Mihinin'walañ hatihati diniñ pepa gineñ youliñit adi hogokdi yokwet u kahileneenj.

## 22

### *Bepañ'walañ hatihati ime ej hatihati bem*

<sup>1</sup> Añelodi ime wapum hatihatinit u titiñenenambune kagut, woñ adi waliniñ hinek galas gineñ diwedapmaj tiyam undiniñ. Uyadi Bepañ ej Dompa Mihininj adi'walañ mapme pop mebineninj bulak. <sup>2</sup> Labuña yokwet wapum lekiñgoñ tali haliulak-tabe ulak. Kanj hatihati bem adi ime gagayen fukufukuñ yaliwiñj. Bem wondiniñ foloonj adi muyakip 12 indigoñ tuwot mintaañ gimindaiñ. Ej meeninj kwetkwet hatiñj adi bem wendiniñ hapmuñ naañ kedebaneenj. <sup>3</sup> Yokwet uñoñ adi nemek Bepañdi yobune hakinit tiginj hogohogok adi uñoñ mu hatneenj. Bepañ ej Dompa Mihininj'walañ mapme pop uñgoñ hinek itune metamñiye adi tipilapilaye kwanai hati timineenj. <sup>4</sup> Tiñä undugonj adi'walañ folonamandapñij kanila hatineenj, ej adi'walañ wou demehik foloñ mintaañ halaak. <sup>5</sup> Yokwet uyadi bufa mu tibaak. Unduñ doktiñä kamanj

be meledi diwehautadok mu yoneeŋ, Wapum Bepaŋ ne hautayembaak. Kaŋ adi mapme tiŋa metam yabu-ulidoko kwanai helemaheleman hati-tineeŋ fafaŋenij.

*Mede hogohogok i folooŋ mintadok nai dulalak*

<sup>6</sup> Kaŋ aŋelodi indiŋ naniŋguk “Mede yoŋ adi folooŋnit eŋ biyagoŋ. Wapum Bepaŋdi polofet heki Uŋgoniŋ Munabuli dahi�embune welehik tubutakalelak adi aŋeloŋiŋ niŋkulune tipilapilaye-meňije hidi nai muniniŋ-kabe hatitalolune nemek mintadok yoŋit u hanindidimeguk.”

<sup>7</sup> Jesudi yoguk, “Nadilan be, nu agaŋ pilap bene tilat. Ala nebek niŋ adi pepa yendiniŋ maanen kigili mede youlinjɪt, u didimeneňgoŋ kame hati-lak adi yadi Bepaŋdi kahaŋ timimbune nadifo eŋ welemomoŋ nadiluwaak.”

<sup>8</sup> Nu Jon, nukuyen nemek i kanadi tubudapmagut. Kanadi tubudapmaaŋ aŋelo nemenemek nanimbihidapmaguk adi'walaŋ heben foloŋ foon duwokeneŋ niutumbawit yo tugut kaŋ naniŋguk, <sup>9</sup> “Unduŋ mu tiben! Nu yadi tipilapilaye-me noke, eŋ polofet nokeye'walaŋ nohik, eŋ pepa yendiniŋ mede gitagoŋ boihatineeŋ adi'walaŋ nohik. Du yadi Bepaŋ hogok nadimiňa niutumbawen.” <sup>10</sup> Unduŋ yoŋa indiŋ naniŋguk, “Du pepa yendiniŋ kigili mede wobukufula tiŋa tubukiliti mu tiben. Biyagoŋ hinek, mede yeŋdi folooŋnit titiŋdok nai agaŋ muniniŋ hinek tilak. <sup>11</sup> Unduŋ doktiňa neeŋ kadakanin tihatilak adi kadakanin undugon hati-tuluwaak, eŋ weleŋ geŋgeňnit adi undugon

welen gengeñnit hatiluwaak. Eŋ titiŋ didimeniŋ tiŋ adi yadi tomboyoula titiŋ didimeniŋ taneen. Eŋ nebek niŋ adi Bepaŋdi youtewalandaguk unduŋ nadiŋa walaniŋ hatilak kaŋ walaniŋgoŋ hatiluwaak.”

*Jesu ne Jon mede niŋguk*

<sup>12</sup> Nadilaŋ be, nu agaŋ pilap hinek bene tilat. Kibi toboniŋnit buŋa meeniŋ hogohogok hatihati eŋ titiŋhik diniŋ kibikoŋ tuwolit didimeniŋgoŋ hinek yodapmawaat. <sup>13</sup> Nu yadi timeŋ hatigut eŋ mindaŋ hatibaat, mebi eŋ boki, tububihit eŋ tubudapmaŋ. <sup>14</sup> Dahidahihik youte-walandain adi Bepaŋdi kahaŋ tiyemulak doktiŋa nadiwe utumbalak. Biyagoŋ hinek, adi yenimbe hatihati bem diniŋ folooŋ naneeŋ tiŋa gimbahanŋ wendiniŋ talifofon gineŋ wooŋ yok-wet maaneŋ foneen. <sup>15</sup> Gimbahanŋ magineŋ fakaŋkade adi indihidi hatineen: kamo heki, upmuŋ sitnaŋ eŋ tubuhi boihatiŋ eŋ meeniŋ kefifile tiŋ, eŋ me udihikumun tiŋ, eŋ kwet yabawenŋ nadisukilitiŋa welewele tutumbaanŋ beparŋ yalayalanŋ moŋgo hatiŋ eŋ yalaŋdok nadiune folooŋ tilak.

*Jesu ne yoguk, “Dewit’walaŋ yalaki na iŋakon”*

<sup>16</sup> “Jesu, nagoŋ aŋelone niŋkulene adibo kayoŋbopneye hidi na’walaŋ mede hanihautaguk. Biyagoŋ hinek, nu yadi mundiniŋ kobuli Mapme Dewit’walaŋ yalaki gineniŋ mintagut tiŋa undugoŋ naŋgat dikiŋiŋ hinek, tiŋa nu yadi helehele diniŋ bamholiŋa hautanŋ hinek.”

**17** Munabuli eŋ Jesu'walaŋ tam gigitdi indiŋ yoyamuk. “Du beŋ!” Ala nebek niŋ adi mede i nadiŋa undugon yobaak, “Du beŋ!” Nebek niŋ adi imedok maŋiŋ galiune kedem baak. Eŋ nebek niŋ adi wendok nadikaan buŋa hatihati fafaŋenŋiŋ diniŋ ime tuwanjɪt mokit nawaak.

*Jondi Jesu'walaŋ yobihit mede yendok mute mede yoguk*

**18** Pepa yendiniŋ maaneŋ kigili mede youtat i kunatnadi tineeq, hidi mute mede hanimbe nadineŋ. U indiŋ hinek kuyon. Nebek niŋ adi ne'walaŋ nadinadi niŋ tubumintaan buŋa tomboyoulaak meeneŋ uyadi Bepaŋdibo nemek miknit mintadok pepa yendok gineŋ youle hatak u tomboyoulimimbaak. **19** En nebek niŋ adi kigili mede yendiniŋ diki tubufilaak adi yadi Bepaŋdibo hatihati bem diniŋ mede eŋ yokwet unŋoniŋ diniŋ mede aditok gigit yonjɪt iŋoŋ hatak u lom moŋgolune nemu halimimbaak.

*Mede yokahaŋ*

**20** Mede i yobihilinjɪt u kasop tilakdi indiŋ yolak. “U Biyagon, nu pilap hinek bene tilat.”

U Biyagon, Wapum Jesu, du bubuŋ hinek tiben.

**21** Wapum Jesu'walaŋ siloŋ tobogonđi metam hogohogok, hidut haliwooŋ halaak.

**Bepanj'Walaj Folofolok Kobuli  
Genesis, Exodus, Psalms, and the New Testament in  
the Numanggang Language of Papua New Guinea  
Sampela hap Buk Baibel long tokples Numanggang**

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Numanggan (Numanggang)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

217908e9-ce08-5ac3-9947-124c48579a74